



# DVD-РЕСИВЕР ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

**MODEL: XH-T550**

(Центральный модуль: XH-T550X,  
Акустические системы: XHS-55TBS,  
XHS-55TBC, XHS-55TBW)



Обязательно полностью прочитайте данную инструкцию перед тем, как включать ресивер, пользоваться им или настраивать его.

Срок службы прибора - 7 лет со дня передачи потребителю.

P/N: 3834RH0095G

## Меры предосторожности



### ОСТОРОЖНО

ОПАСНОСТЬ ПОРАЖЕНИЯ  
ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ.  
НЕ ОТКРЫВАТЬ!



**ОСТОРОЖНО:** ЧТОБЫ ИЗБЕЖАТЬ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ, НЕ СНИМАЙТЕ КРЫШКУ (ИЛИ ЗАДНЮЮ СТЕНКУ). ВНУТРИ ПРИБОРА НЕТ ЭЛЕМЕНТОВ, ПРЕДНАЗНАЧЕННЫХ ДЛЯ РЕГУЛИРОВКИ ПОТРЕБИТЕЛЕМ. ПО ВОПРОСАМ ОБСЛУЖИВАНИЯ ОБРАЩАЙТЕСЬ К ЦИРОВАННОМУ СПЕЦИАЛИСТУ.



Символ молнии со стрелкой в равностороннем треугольнике предназначен для предупреждения пользователя о наличии опасного напряжения внутри корпуса изделия, достаточно большого, чтобы вызвать поражение человека.



Восклицательный знак внутри равностороннего треугольника предназначен для предупреждения пользователя о наличии важных сведений о работе и о техническом обслуживании, содержащихся в прилагаемой к устройству инструкции.

**ОСТОРОЖНО:** ЧТОБЫ ПРЕДОТВРАТИТЬ ВОЗГОРАНИЕ ИЛИ ПОРАЖЕНИЕ ЭЛЕКТРИЧЕСТВОМ, НЕ ДОПУСКАЙТЕ ПОПАДАНИЯ В ПРИБОР ВОДЫ.

**ОСТОРОЖНО:** Не устанавливайте прибор в ограниченном со всех сторон пространстве, например, в книжной шкафу.

CLASS 1 LASER PRODUCT  
KLASSE 1 LASER PRODUKT  
LUOKAN 1 LASER LAITE  
KLASS 1 LASER APPARAT  
CLASSE 1 PRODUIT LASER

### ОСТОРОЖНО:

В вашем цифровом плеере DVD имеется лазерная система.

Чтобы правильно пользоваться прибором, внимательно и целиком ознакомьтесь с руководством. Сохраните его, чтобы иметь возможность обратиться к нему в будущем. Если плееру потребуется техническое обслуживание, обратитесь к квалифицированному специалисту – см. «порядок действий при техническом обслуживании»

Использование органов управления, выполнение регулировок или действий, не указанных в данной инструкции, может привести к опасному облучению.

**ЧТОБЫ НЕ ПОДВЕРГАТЬСЯ ПРЯМОМУ ВОЗДЕЙСТВИЮ ЛУЧА ЛАЗЕРА, НЕ ПЫТАЙТЕСЬ ОТКРЫВАТЬ КОРПУС ПРИБОРА.** При вскрытом кожухе – открытое лазерное излучение. **НЕ ДОПУСКАЙТЕ ПОПАДАНИЯ ЛУЧА ЛАЗЕРА В ГЛАЗА.**

**ОСТОРОЖНО:** Попадание на плеер брызг или капель воды не допускается. Запрещается ставить на плеер вазы и другие сосуды с жидкостями.

## Используемые в инструкции обозначения



Обозначает действия, которые могут причинить вред как самой системе, так и другим приборам.



Обозначает особые функции системы.



Обозначает подсказки и замечания о том, как легче выполнить то или иное действие.

Изготовлено по лицензии фирмы Dolby Laboratories. «Dolby», «Pro Logic», и двойное D являются товарными знаками фирмы Dolby Laboratories.

Изготовлено по лицензии фирмы Digital Theater Systems, Inc. Патент США № 5,451,942 5,956,674, 5,974,380, 5,978,762 и другие действующие и заявленные мировые патенты. «DTS» и «DTS Digital Surround» являются товарными знаками фирмы 1996, 2000 Digital Theater Systems, Inc. Все права защищены.



### Замечания об авторских правах:

Закон запрещает копировать, распространять, показывать, передавать по кабельным сетям, проигрывать в общественных местах и сдавать в аренду материалы, защищенные авторским правом, без соответствующего разрешения.

В данном изделии применены функции защиты от перезаписи, разработанные компанией Macrovision. Некоторые диски имеют защиту от записи в виде дополнительного сигнала. При перезаписи таких дисков на видеомэгнитофон появляется помехи изображения.

Данный прибор содержит средство защиты авторского права, защищенное как способ патентами США и другими правами на интеллектуальную собственность, которыми обладает фирма Macrovision Corporation и другие законные владельцы. Использование этого средства защиты авторского права допускается только с разрешения фирмы Macrovision Corporation, оно предназначено только для применения в домашних условиях и в других местах ограниченного просмотра, если иное не оговорено фирмой Macrovision Corporation. Инженерный анализ или разборка запрещены.

**ЗАВОДСКОЙ НОМЕР:** На задней панели изделия находится заводской номер. Заводской номер не повторяется, он свой на каждом приборе. Занесите сюда всю необходимую информацию и сохраните руководство как свидетельство вашего приобретения кинотеатра.

Номер модели \_\_\_\_\_

Заводской номер \_\_\_\_\_

## Содержание

### Введение

Меры предосторожности . . . . .	2
Содержание . . . . .	3
Перед началом работы . . . . .	4-5
Диски, которые можно проигрывать . . . . .	4
Предупреждения . . . . .	5
Замечания о дисках . . . . .	5
Символы . . . . .	5
Передняя панель/Задняя панель . . . . .	6
Пульт дистанционного управления . . . . .	7

### Подготовка

Подключение . . . . .	8-11
Подключение к телевизору . . . . .	8
Подключение к другому оборудованию . . . . .	9
Подсоединение антенны . . . . .	9
Установка и подключение акустических систем . . . . .	10
Для установки центральной АС на стене . . . . .	10
Подсоединение акустической системы . . . . .	10
Размещение акустических систем . . . . .	11
<b>ПЕРЕД НАЧАЛОМ РАБОТЫ . . . . .</b>	<b>12-17</b>
Мини-справочник по звуковым режимам . . . . .	12
Звуковой режим . . . . .	12
Экранное меню . . . . .	13
Начальные установки . . . . .	14-17
• Общие указания по использованию меню . . . . .	14
• ЯЗЫК . . . . .	14
• ДИСПЛЕЙ . . . . .	14-15
• АУДИО . . . . .	15
• БЛОКИРОВКА . . . . .	16
• Другие . . . . .	17

### Использование

Работа с DVD- или видеодиском . . . . .	17-20
Воспроизведение DVD и Video CD . . . . .	17
Основные возможности . . . . .	18-20
• Переход к другим TITLE (заголовку)/GROUP (группе) . . . . .	18
• Переход к другим CHAPTER (разделу)/ TRACK (дорожке) . . . . .	18
• Замедленное воспроизведение . . . . .	18
• Показ неподвижного изображения и покадровое воспроизведение . . . . .	18
• Поиск . . . . .	18
• Повтор . . . . .	18
• Повтор А-В . . . . .	19
• Поиск по времени воспроизведения . . . . .	19
• Поиск метки . . . . .	19
• Масштаб . . . . .	19
Другие функции DVD . . . . .	20
• Меню раздела . . . . .	20
• Меню на диске . . . . .	20
• Изменение языка звукового сопровождения . . . . .	20
• Выбор звукового канала . . . . .	20
• Субтитры . . . . .	20
DVD-аудиодиски . . . . .	20

Работа с аудиодиском или диском MP3/WMA . . . . .	21
Воспроизведение Audio CD и MP3/WMA дисков . . . . .	21
• Пауза . . . . .	21
• Переход к другой дорожке . . . . .	21
• Повтор дорожки/всего/выкл . . . . .	21
• Поиск . . . . .	21
Работа с диском JPEG . . . . .	22
Просмотр диска JPEG . . . . .	22
• Показ слайдов . . . . .	22
• Показ неподвижного изображения . . . . .	22
• Переход к другому файлу . . . . .	22
• Вращение картинки . . . . .	22
Воспроизведение по программе . . . . .	23
Повторение запрограммированных треков . . . . .	23
Удаление трека из запрограммированного списка . . . . .	23
Удаление всего запрограммированного списка . . . . .	23
Работа с диском формата DivX . . . . .	24
Настройка акустических систем . . . . .	25
Для подготовленного пользователя . . . . .	26
Память последней настройки . . . . .	26
Экранная заставка . . . . .	26
Выбор системы . . . . .	26
Управление телевизором . . . . .	26
Работа с радио . . . . .	27
Предварительная настройка станций . . . . .	27
Использование радио . . . . .	27
Другие функции . . . . .	28
Установка таймера автоотключения . . . . .	28
Освещенность . . . . .	28
Отключение звука . . . . .	28
Использование наушников . . . . .	28
Выбор входного сигнала . . . . .	28
XTS (Первоклассный реальный звук) . . . . .	28
XTS рго . . . . .	28

### Справка

Коды языков . . . . .	29
Коды стран . . . . .	29
Устранение возможных неисправностей . . . . .	30-31
Технические характеристики . . . . .	32

## Перед началом работы

### Диски, которые можно проигрывать

	DVD (диск 8 см / 12 см)
	DVD-аудиодиск (диск 8 см / 12 см)
	Видео компакт-диск (диск 8 см / 12 см)
	Аудио компакт-диск (диск 8 см / 12 см)

Кроме того, кинотеатр может проигрывать DVD-RW, DVD+RW, SVCD а также CD-R или CD-RW-диски, на которых содержатся аудиозапись или файлы MP3, WMA, JPEG или DivX.

#### **Примечания**

- В зависимости от записывающего аппарата или от самого диска CD-R/RW(или DVD-RW, DVD+RW) некоторые диски CD-R/RW(или DVD-RW, DVD+RW) система воспроизвести не сможет.
- Не приклеивайте какие-либо наклейки или этикетки на диск (как со стороны этикетки, так и с обратной стороны).
- Не пользуйтесь дисками неправильной формы (например, покореженными в результате нагревания или многоугольными). Это может привести к неисправности.

#### **Замечания о видео- и DVD-дисках**

Некоторые операции воспроизведения дисков DVD и видео компакт-дисков могут быть преднамеренно отключены изготовителями программного обеспечения. Поскольку этот плеер проигрывает диски DVD и видео компакт-диски в соответствии с содержанием, разработанным изготовителем программного обеспечения, некоторые функции плеера при воспроизведении могут оказаться недоступными, или могут появиться дополнительные функции. Также обратите внимание на инструкции, прилагаемые к дискам DVD и видео компакт-дискам. Некоторые диски DVD, изготовленные для деловых целей, проигрывать на этом плеере невозможно.

#### **Региональный код DVD Караоке и дисков DVD**

Данный DVD Караоке разработан и изготовлен с целью воспроизведения дисков DVD с программным обеспечением, закодированным для региона «5». Код региона на этикетках некоторых дисков DVD указывает, на плеере какого типа можно проигрывать эти диски. На данном плеере можно проигрывать диски DVD только с этикетками «5» или «ALL». При попытке проигрывания других дисков на экране телевизора появляется сообщение «Check Regional Code» (проверьте региональный код). На некоторых дисках может отсутствовать этикетка с кодом, хотя их воспроизведение запрещено вследствие местных ограничений.



#### **Замечание о компакт-дисках, закодированных DTS**

При воспроизведении дисков с кодировкой DTS на аналоговом стерео оборудовании может уровень аудиосигнала быть чрезмерным. Чтобы избежать возможного повреждения акустической системы, выведите регулятор громкости на минимальный уровень перед тем как проигрывать такие диски, затем постепенно увеличивайте громкость, сохраняя ее на низком уровне. Для воспроизведения дисков DTS Digital Surround внешний канал 5.1 декодера системы должен быть подключен к цифровому выходу кинотеатра.

### Термины, относящиеся к диску

#### **Раздел (только DVD)**

Содержание основного фильма или содержание особенностей сопровождения, или содержание дополнительных особенностей, или музыкальный альбом.

Каждому названию присвоен ссылочный номер, что позволяет легко его отыскать.

#### **Глава (только DVD)**

Часть изображения или музыкальной пьесы, меньшая по сравнению с разделом. Раздел содержит одну или несколько глав.

Каждой главе присвоен номер, позволяющий легко ее найти. В зависимости от диска главы могут быть не записаны.

#### **Группа (только аудиодиски DVD)**

Аудио содержание или содержание особенностей сопровождения, или содержание дополнительных особенностей, или музыкальный альбом.

Каждой группе присвоен ссылочный номер, что позволяет легко ее отыскать.

#### **Сцена (VCD)**

На видео компакт-дисках с функциями PBC (Playback control, управление воспроизведением) подвижные и неподвижные изображения разделены на секции, называемые “Scenes” (сцены). Каждая сцена отображена в экранном меню и ей присвоен номер, облегчающий поиск данной сцены.

Сцена содержит один или несколько дорожек.

### Типы видео компакт-дисков

Существуют видео компакт-диски двух типов:

#### **Видео компакт-диски с PBC (версия 2.0)**

Функции PBC (Playback control, управление воспроизведением) позволяют воздействовать на систему через меню, функциями поиска или другими операциями, свойственными компьютерам. Кроме того, можно воспроизводить стоп-кадры с высоким разрешением, если они содержатся на диске.

#### **Видео компакт-диски без PBC (версия 1.1)**

Эти диски проигрываются так же, как и аудио компакт-диски, они позволяют воспроизводить видео изображение и звук, но не снабжены функциями PBC.

## Перед началом работы (продолж.)

### Предупреждения

#### Обращение с системой

##### Подготовка к пересылке

Оригинальная картонная упаковка и упаковочные материалы могут пригодиться. Чтобы максимально защитить прибор, упаковывайте его так, как он был упакован при выпуске с завода-изготовителя.

##### Подготовка к пересылке

При воспроизведении могут возникнуть помехи на изображении и искажения звука в работающих поблизости телевизоре, видеоплеере или радиоприемнике. В этом случае отнесите прибор подальше от телевизора, видеоплеера или радиоприемника или выключите прибор, вынув диск.

##### Всегда следите за чистотой поверхности

Не пользуйтесь летучими жидкостями, такими как жидкость от насекомых в аэрозоле, вблизи прибора. Не оставляйте на долгое время на системе резиновые или пластмассовые предметы, от них могут остаться следы.

#### Чистка прибора

##### Чтобы вычистить корпус

При чистке пользуйтесь мягкой сухой тканью. Если поверхности сильно загрязнены, пользуйтесь мягкой тканью, слегка смоченной слабым моющим раствором. Не пользуйтесь сильными растворителями, такими как спирт, бензин, или разбавитель, поскольку они могут повредить поверхность прибора.

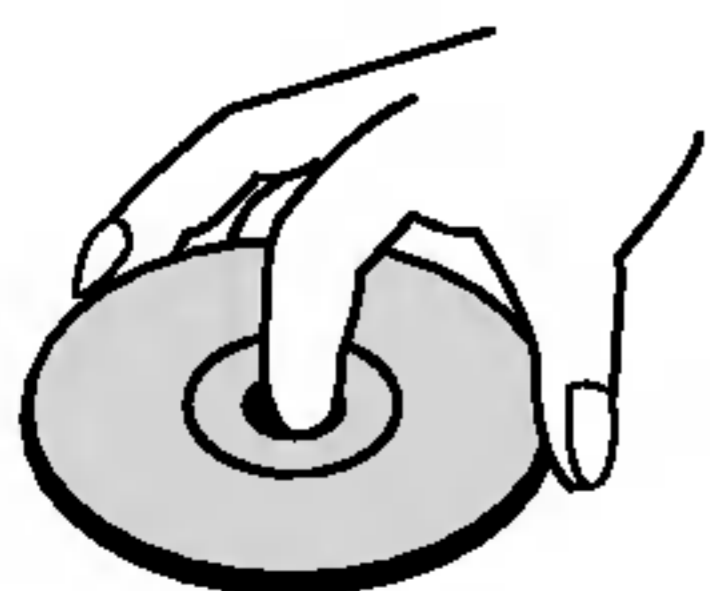
##### Как получить четкое изображение

Кинотеатр DVD – высокотехнологичное прецизионное устройство. Если объектив и детали дисководов загрязнены или изношены, качество изображения становится плохим. Рекомендуется регулярно проводить проверку и техобслуживание через каждые 1000 часов работы. (Периодичность зависит от условий эксплуатации.) За подробностями обратитесь в ближайшему продавцу нашей техники.

### Замечания о дисках

#### Обращение с дисками.

Не прикасайтесь к поверхности диска с записью. Берите диск за края так, чтобы на поверхности диска не оставалось следов пальцев. Не приклеивайте к поверхности диска бумагу или липкую ленту.

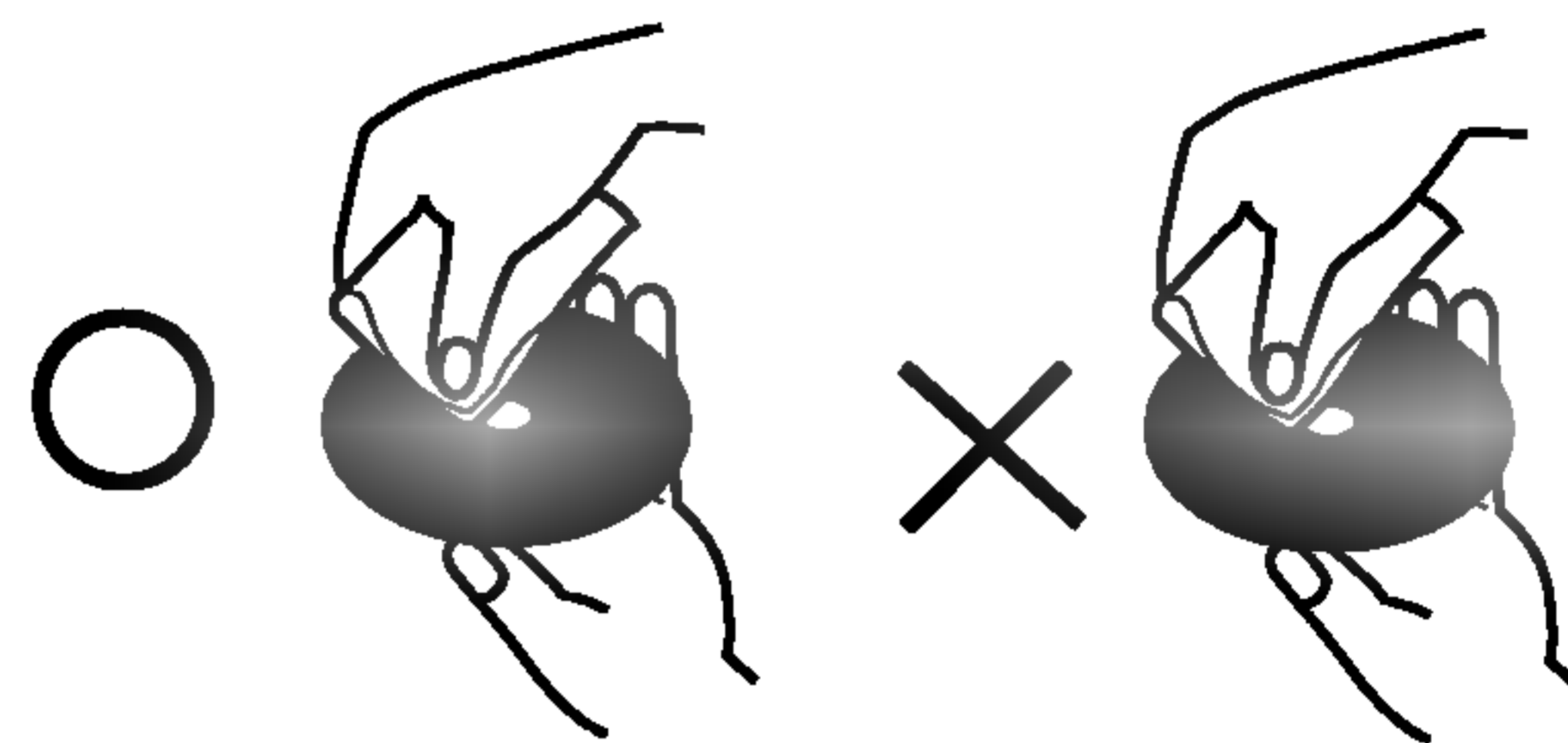


#### Хранение дисков

После проигрывания храните диск в коробке. Не подвергайте диск прямому воздействию солнечных лучей или тепла, не оставляйте его в припаркованном на солнце автомобиле, внутри которого температура воздуха может существенно повыситься.

#### Чистка дисков


Отпечатки пальцев и пыль на диске вызывают искажения изображения и звука. Перед воспроизведением протрите диск чистой тканевой салфеткой. Протирайте диск от центра к краям.



Не пользуйтесь сильными растворителями, такими как спирт, бензин, имеющиеся в продаже чистящие средства или аэрозольное антистатическое средство для старых виниловых пластинок.










### СИМВОЛЫ

#### Символ

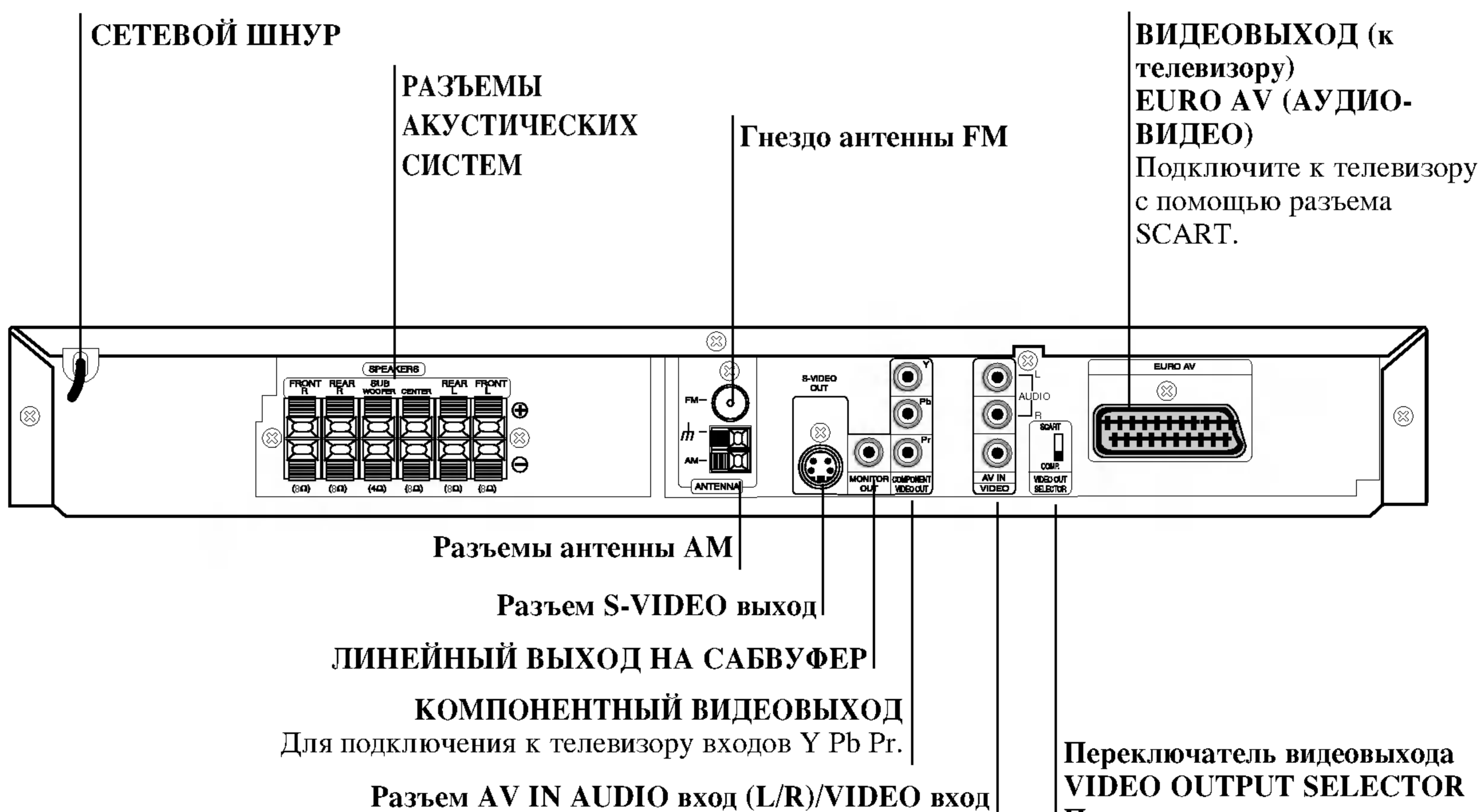
На экране телевизора во время работы может появляться значок “”. Он означает, что функция, указанная в руководстве отсутствует на данном конкретном видеодиске.

#### Используемые в инструкции обозначения дисков

Раздел инструкции, в названии которой имеется один из следующих символов, касается дисков, обозначенных соответствующим символом.

-  DVD и закрытые DVD±R/RW
-  DVD-аудиодиски
-  Видеодиски с RBC (управлением воспроизведением)
-  Видеодиски без RBC (управления воспроизведением)
-  Аудиодиски
-  MP3-диски.
-  WMA-диски.
-  JPEG-диски.
-  DivX-диски.

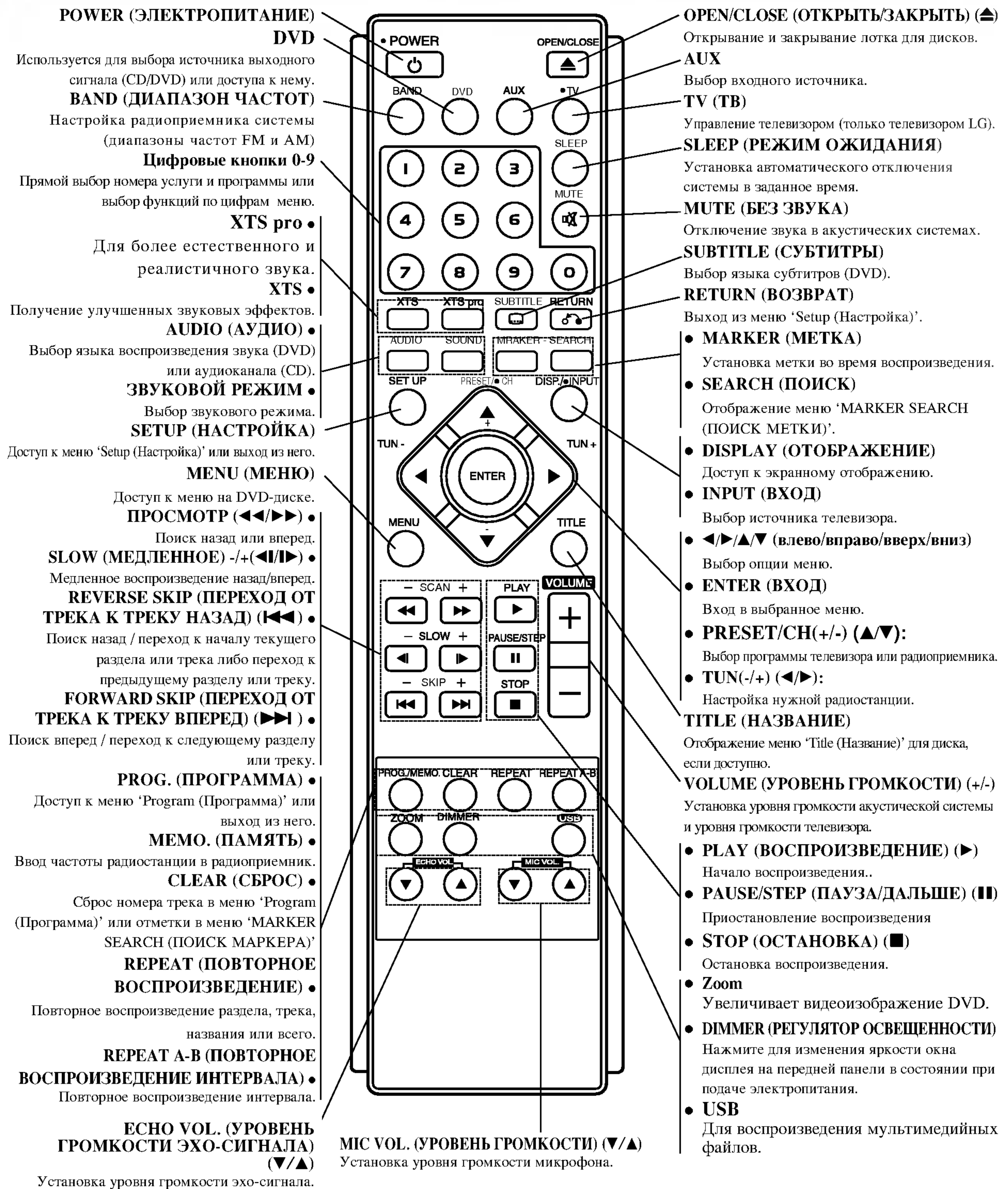
## Передняя панель/Задняя панель



Не прикасайтесь к металлическим частям разъемов на задней панели. Электростатический разряд может привести к повреждению прибора.



## Пульт дистанционного управления

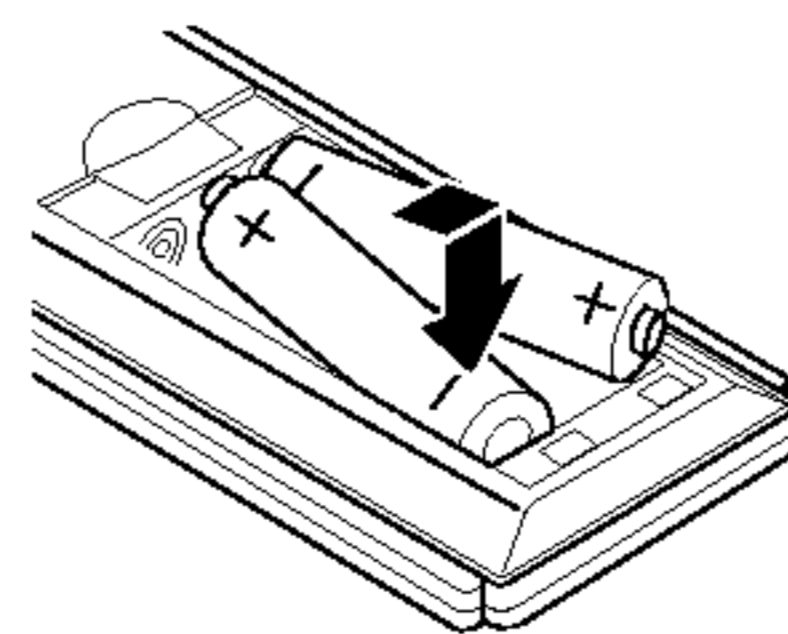


### Диапазон работы пульта дистанционного управления

Направьте пульт дистанционного управления на датчик дистанционного управления и нажимайте кнопки.

- **Диапазон:** Примерно 23 фута (7 м) от приемника
- **Угол:** Примерно 30° в любом направлении от передней стенки.

**⚠ Осторожно:** Не используйте одновременно старые и новые элементы питания. Никогда не используйте одновременно элементы питания разных типов (обычные, щелочные и т. п.).



### Установка элементов питания в пульт ДУ

Снимите крышку отсека для батарей на тыльной стороне пульта дистанционного управления **+** и **-** вставьте два элемента питания R03 (тип AAA), соблюдая полярность.

## Подключение

### Подключение к телевизору

- Сделайте одно из следующих подключений в зависимости от возможностей имеющегося оборудования.
- При использовании разъема COMPONENT VIDEO OUT, установите переключатель видеовыхода VIDEO OUTPUT SELECTOR на COMPONENT.  
При использовании разъема SCART, установите переключатель видеовыхода VIDEO OUTPUT SELECTOR в положение SCART.

#### Рекомендации

- В зависимости от телевизора и другого подключенного оборудования существует несколько способов подключения кинотеатра. Воспользуйтесь одним из описанных ниже подключений.
- Для получения наилучшего результата при необходимости обратитесь к инструкциям по эксплуатации телевизора, кассетного видеомэгафона, акустической стереосистемы или других устройств.

#### Осторожно

- Подключите кинотеатр напрямую к телевизору. Выберите на телевизоре соответствующий AV (аудио-видео) вход.
- Не подключайте DVD/CD-кинотеатр через кассетный видеомэгафон. Цифровое изображение может быть искажено системой защиты от копирования.

#### Подключение S-Video

Соедините выходной разъем S-VIDEO OUT на DVD/CD-кинотеатре с входным разъемом S-VIDEO IN на телевизоре с помощью кабеля S-Video (S).

#### Подключение видео

Соедините разъем MONITOR OUT на DVD/CD-кинотеатре разъемом VIDEO IN на телевизоре прилагаемым видеокабелем (V).

#### Подключение SCART

При помощи кабеля SCART подключите разъем EURO AV (для телевизора) на DVD/CD-ресивере к соответствующему разъему телевизора (T).

#### Подключение компонентного видео (Color Stream®)

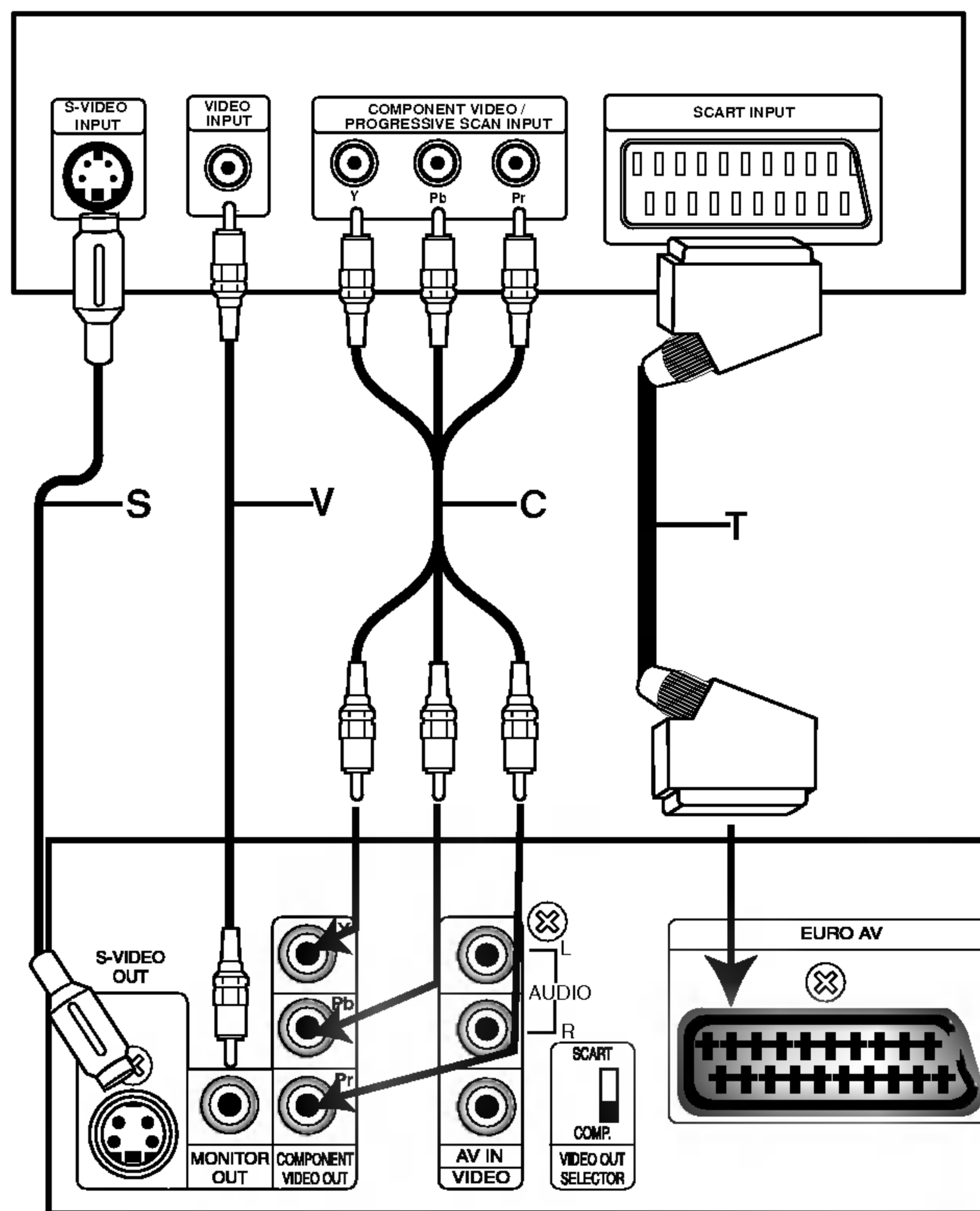
Соедините выходные разъемы COMPONENT VIDEO OUT на DVD/CD-кинотеатре с соответствующими входными разъемами на телевизоре с помощью дополнительного кабеля Y Pb Pr (C).

#### Подключение прогрессивного сигнала (ColorStream® pro)

- Если Ваш телевизор поддерживает систему высокой четкости, можно повысить разрешение видеозображения, подключив плеер DVD/CD через прогрессивный видеовыход.
- Если Ваш телевизор не поддерживает прогрессивную развертку, подключение DVD/CD проигрывателя через прогрессивный видеовыход приведет к искаженному изображению.

Соедините выходные разъемы COMPONENT VIDEO OUT на DVD/CD-кинотеатре с соответствующими входными разъемами на телевизоре с помощью дополнительного кабеля Y Pb Pr (C)

Задняя панель телевизора



Задняя панель DVD/CD ресивера

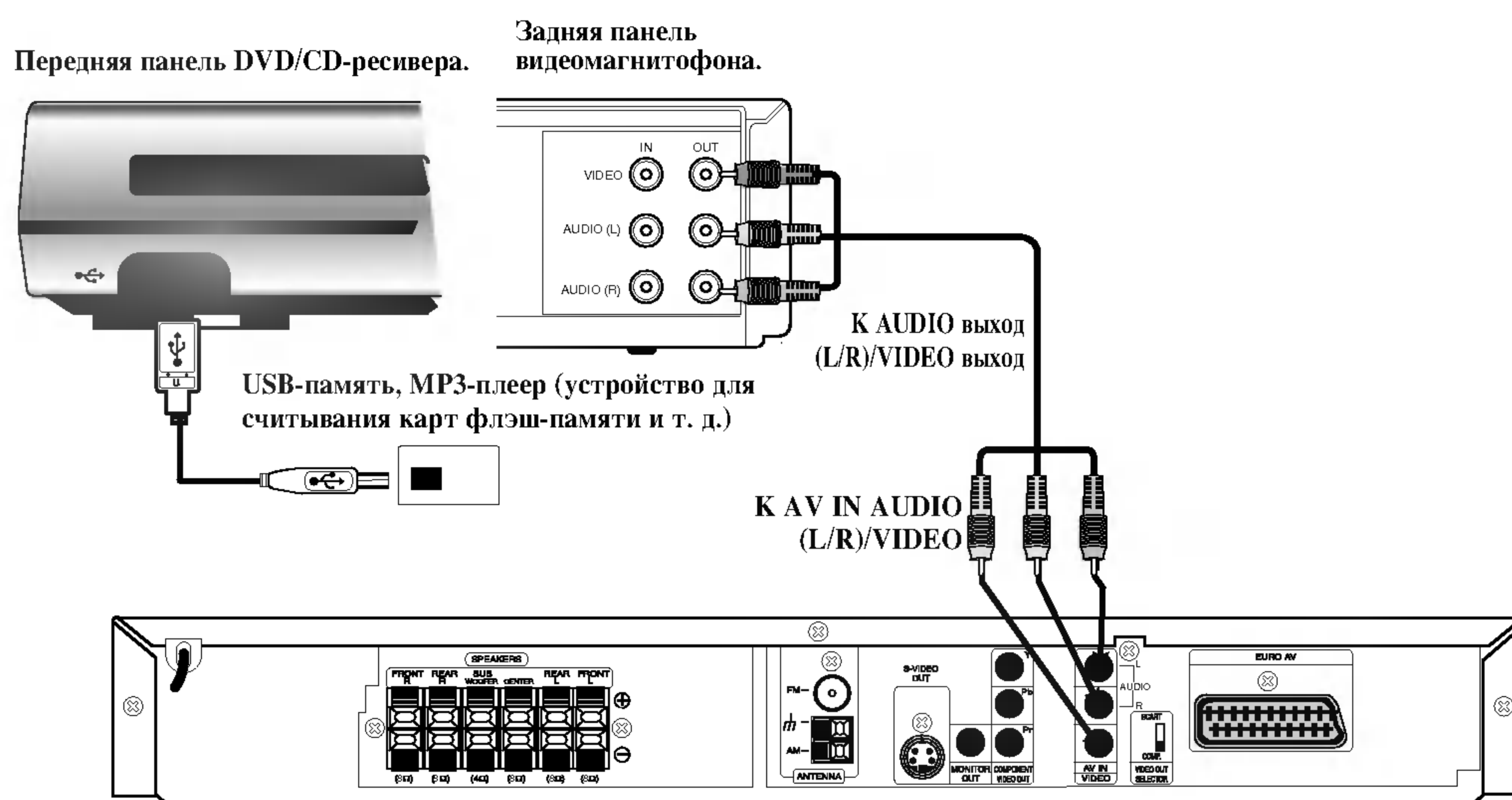
#### Примечание:

- Для получения сигнала построчной развертки необходимо включить установку Progressive в меню настроек (см. страницу 15).
- Для выключения построчной развертки (“Выкл.”) удалите диск из устройства и закройте лоток. На дисплее будет отображено сообщение “no disc” (нет диска). Затем нажмите кнопку СТОП и удерживайте ее в течение пяти секунд.
- Функция прогрессивной развертки не действует при подключении к разъему аналогового видео (желтый разъем VIDEO OUT) или разъему S-VIDEO.

## Подключение (продолж.)

### Подключение к другому оборудованию

- 1 Подключите видеомэгнитофон к AV разъемам AV IN.
- 2 Подключите порт USB (USB-память, MP3-плеер или другое устройство) к порту USB на передней панели устройства.



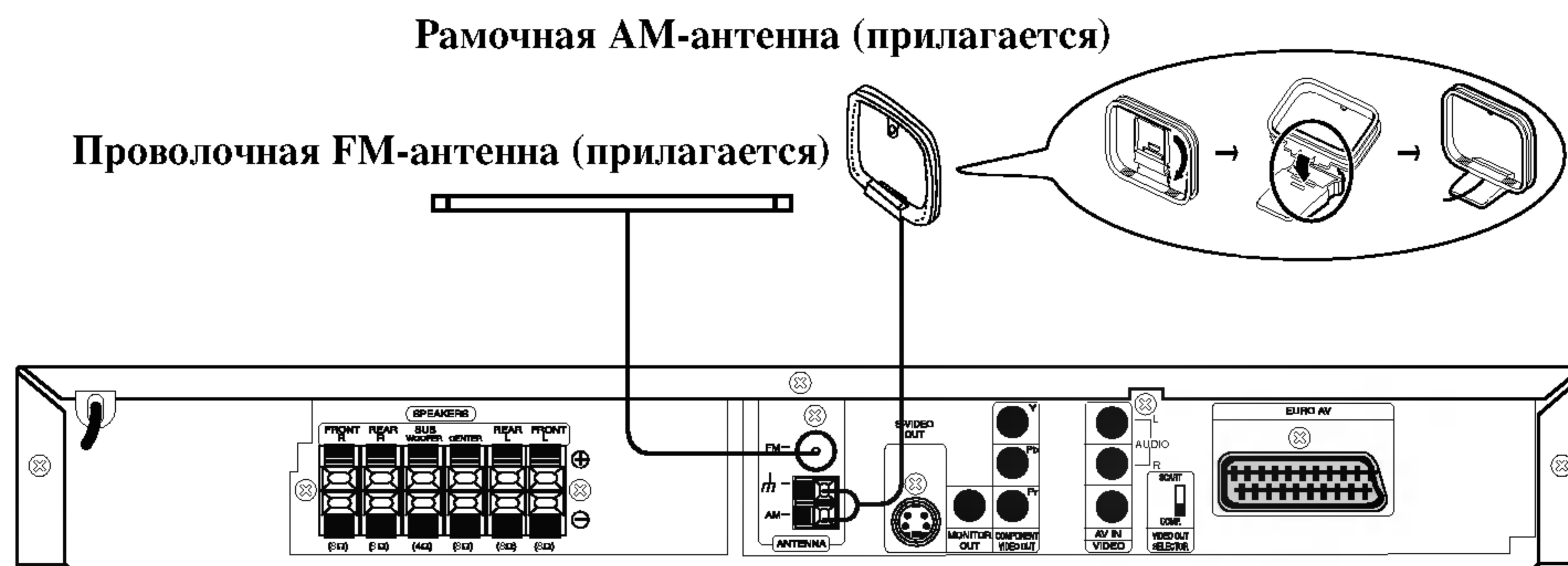
#### Примечания

- Если звуковой формат цифрового выхода не соответствует возможностям ресивера, ресивер может воспроизводить звук с искажениями или не воспроизводить его совсем.
- Вы не сможете воспроизвести файлы в формате DivX, которые находятся в карте памяти.

### Подсоединение антенны

Для прослушивания радио подключите FM/AM-антенны (в комплекте).

- Подключите рамочную AM-антенну.
- Подключите проволочную FM-антенну к антенному разъему FM.



#### Примечания

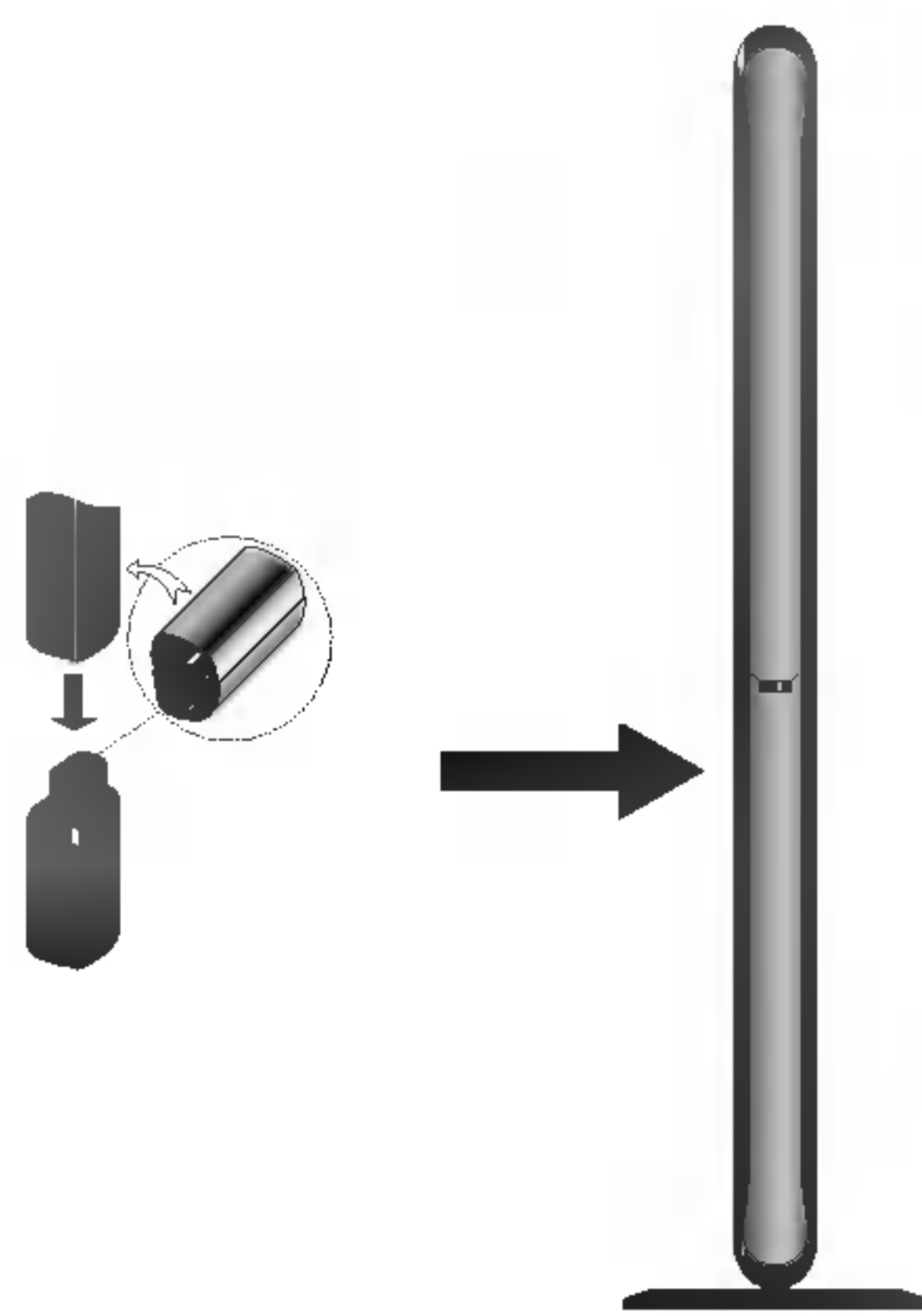
- Чтобы избежать помех, расположите рамочную AM-антенну на некотором расстоянии от DVD/CD-ресивера и других электроприборов.
- Убедитесь, что проволочная FM-антенна полностью развернута.
- Подключив проволочную FM-антенну, по возможности обеспечьте ее горизонтальное положение.

## Подключение (продолж.)

### Установка и подключение акустических систем

Фронтальные и тыловые акустические системы необходимо снять с их подставок. Соедините кабели акустических систем и смонтируйте их на подставках как показано на рисунке.

- Соедините провода АС с соответствующими клеммами с тыла каждого фронтального и тылового акустической системы.
- После подключения проводов акустической системы к соответствующим клеммам с тыла каждой фронтальной и тыловой акустической системы закрепите фронтальные и тыловые акустические системы на подставках.



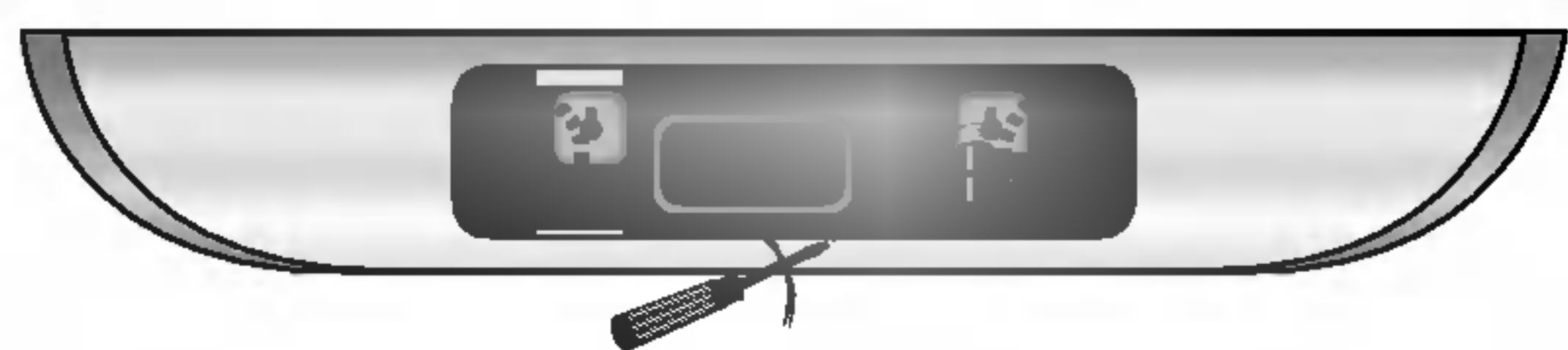
#### **N** Внимание

- Не отсоединяйте АС от подставок после подключения передней и задней АС.

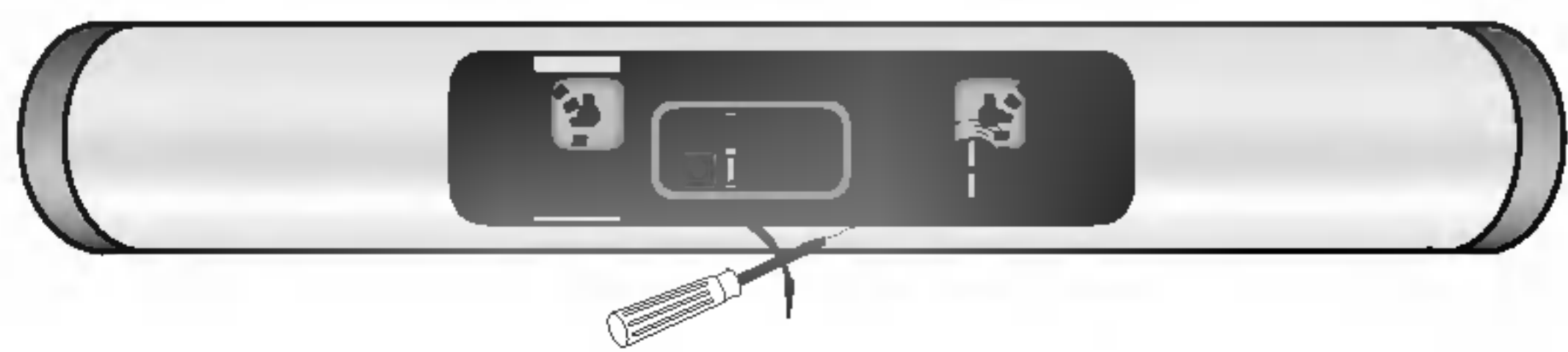
### Для установки центральной АС на стене

Вы можете установить центральную АС на стене.

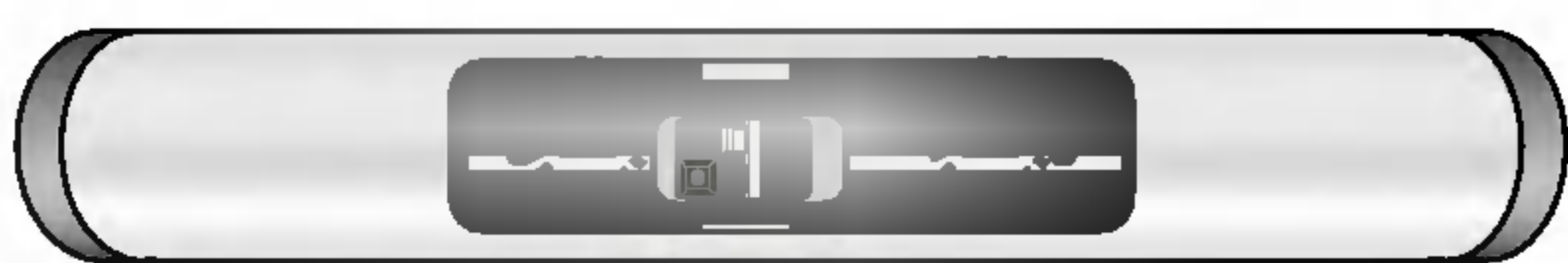
- 1** С помощью отвертки отсоедините подставку внизу центральной АС.



- 2** С помощью отвертки присоедините подставку к задней панели центральной АС.

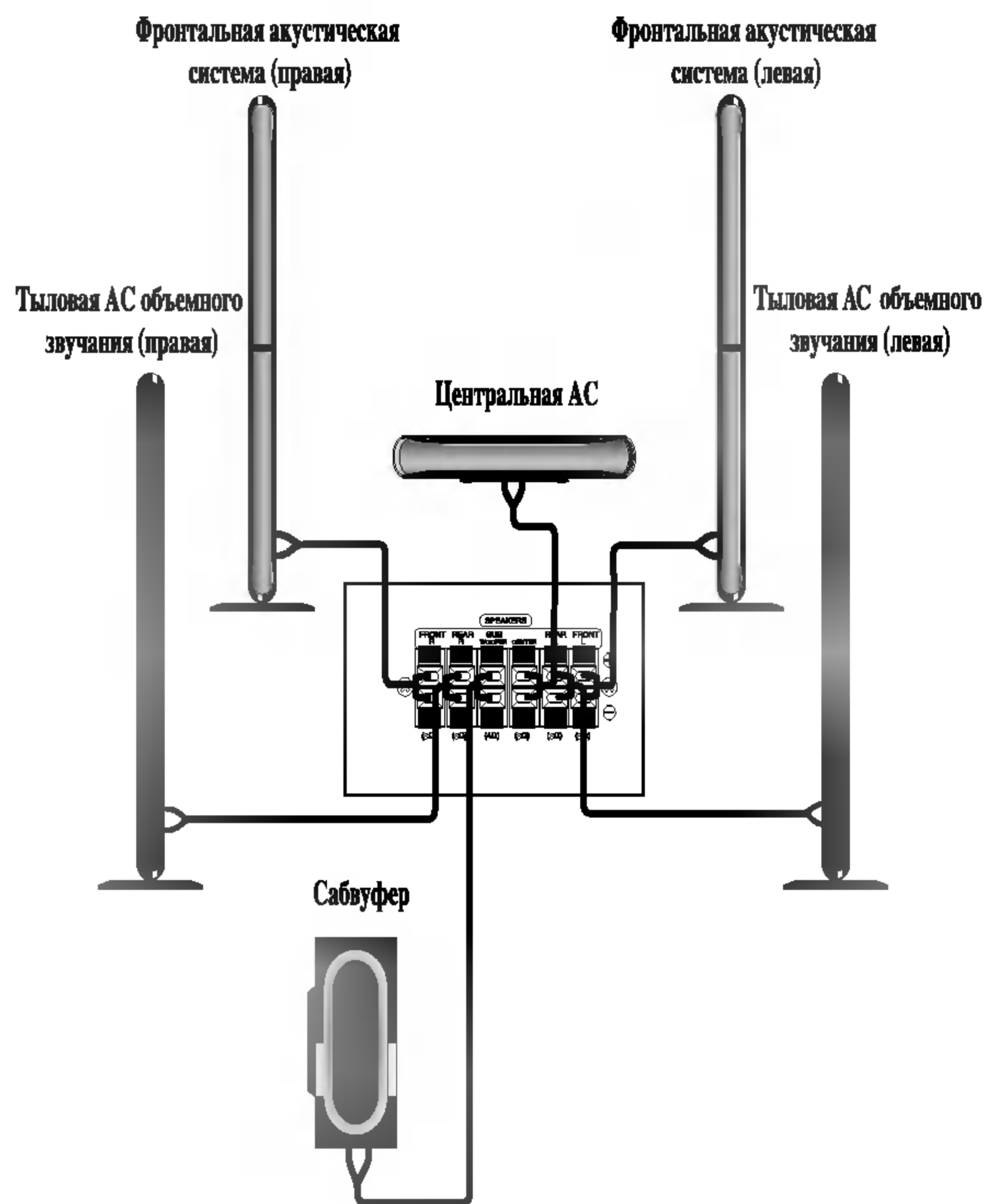


- 3** Закрепите центральную АС на стене, совместив отверстие на задней панели и шуруп.



### Подсоединение акустической системы

Подключите акустические системы при помощи входящих в комплект шнуров, подобрав провода по цвету зажимных клемм. Для получения наилучшего звучания настройте параметры акустических систем (расстояние, уровень и т.д.)



#### **N** Примечания

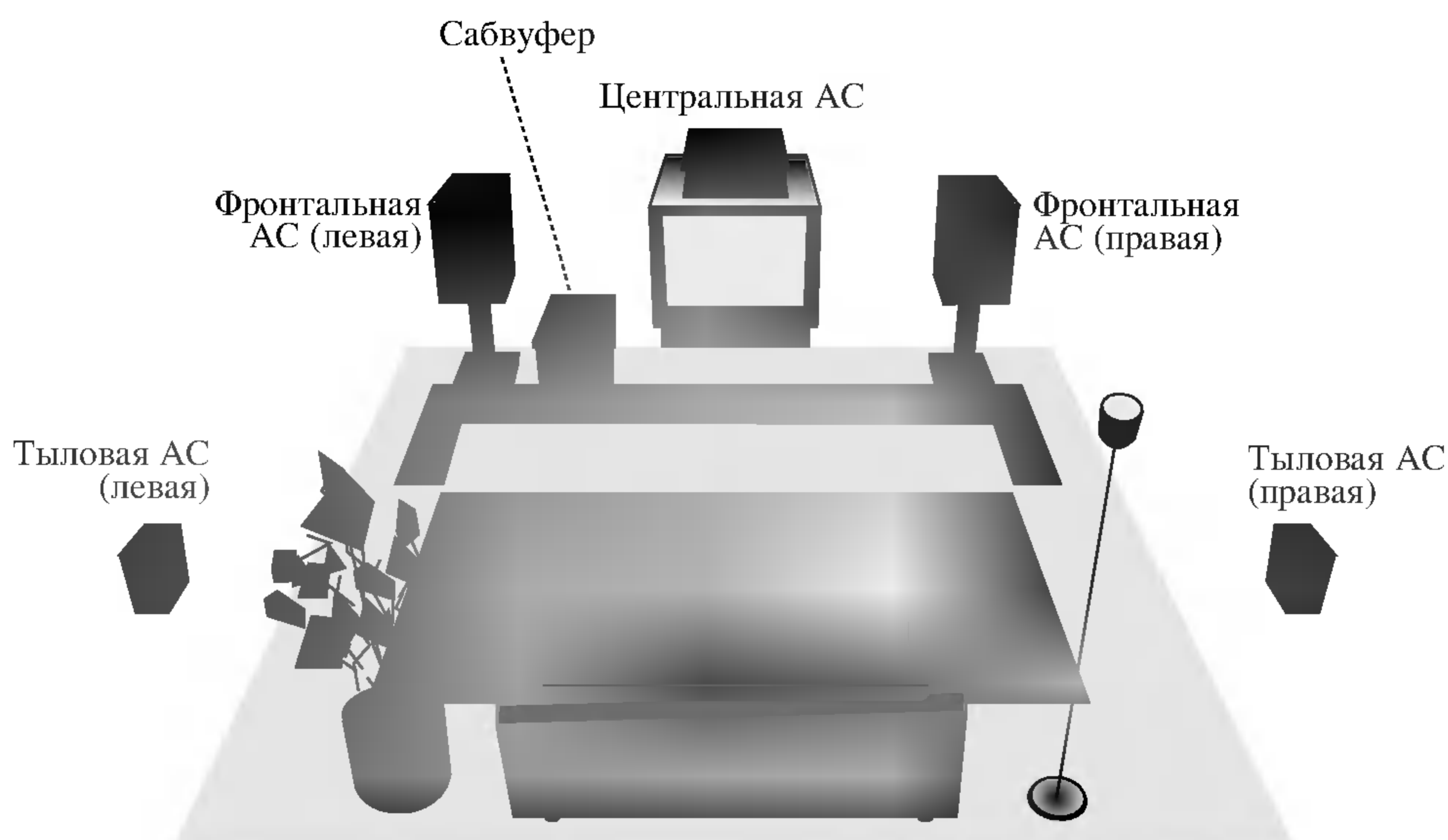
- Убедитесь в соответствии знаков полярности + и - на зажимных клеммах прибора и на компонентах музыкального центра: плюс к плюсу, минус к минусу. Если перепутать провода, звук будет искажен, а его база неопределённой.
- Если вы используете АС, на которых не указана максимальная мощность, прибавляйте громкость осторожно, чтобы не подать на АС слишком большую мощность.
- Не снимайте переднюю панель АС, входящих в комплект.

## Подключение (продолж.)

### Размещение акустических систем

В случае обычного размещения используйте 6 акустических систем: 2 фронтальных, центральная, две тыловых и сабвуфер. Если вы хотите получить идеальное воспроизведение басов, цифровой системы объемного звучания DTS или системы Dolby Digital, вам необходимо подключить низкочастотный громкоговоритель (сабвуфер).

- **Фронтальные АС**  
Установите акустические системы на одинаковом расстоянии от места прослушивания. В месте прослушивания угол между направлениями на них должен составлять 45 градусов.
- **Центральная АС**  
Идеальным будет размещение центральной АС на одной высоте с фронтальными. Обычно ее размещают над или под телевизором.
- **Тыловые АС**  
Разместите левую и правую АС позади зоны прослушивания. Эти акустические системы воссоздают перемещение звука и необходимы для объемного звучания. Чтобы получить наилучшие результаты, не ставьте тыловые АС слишком далеко позади места прослушивания, они должны быть размещены на уровне ушей слушателя или несколько выше. Полезно также направить тыловые АС на стены или на потолок для большего рассеяния звука.  
Если размер комнаты невелик, а место прослушивания находится вблизи задней стены, установите тыловые АС один против другого, разместив их на 60 - 90 см выше ушей слушателя.
- **Сабвуфер**  
В любом месте спереди.



Пример размещения акустических систем

### Ферритовый сердечник

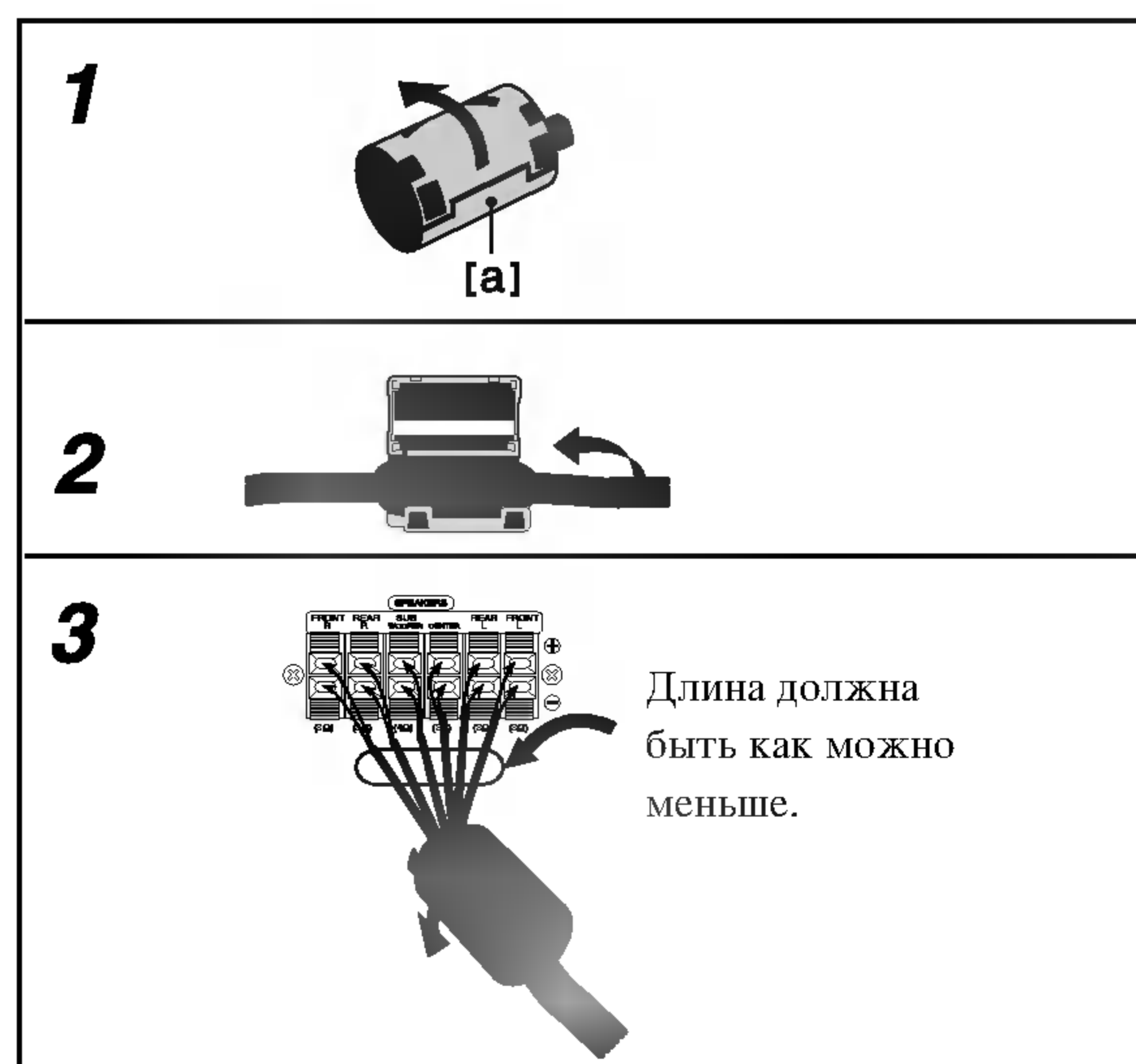
Обязательно присоединяйте ферритовый сердечник к кабелям акустических систем (при подключении к данному устройству). Данный ферритовый сердечник позволяет уменьшить помехи.

### Присоединение ферритового сердечника

- 1** Чтобы открыть ферритовый сердечник, нажмите на стопор [a].
- 2** Сделайте один оборот кабеля через ферритовый сердечник.
- 3** Закройте ферритовый сердечник до щелчка.

### Примечания

- Подсоедините ферритовый сердечник ближе к устройству (смотрите рис. 3 и примечания).



## ПЕРЕД НАЧАЛОМ РАБОТЫ

### Мини-справочник по звуковым режимам



Позволяет получить 5.1 (или 6) дискретных каналов высококачественного цифрового звуковоспроизведения с источников программ DTS, таких как лазерные диски, DVD и компакт-диски и т. д. Система DTS Digital Surround предоставляет до 6 каналов прозрачного звуковоспроизведения (что означает воспроизведение, идентичное первоисточнику) и создает звуковое поле особой чистоты звучания в любом направлении в пределах 360 градусов. Символ DTS является товарным знаком фирмы DTS Technology, LLC. Изготовлено по лицензии фирмы DTS Technology, LLC.

#### DOLBY DIGITAL

Формат Dolby Digital позволяет получить до 5.1 каналов цифрового объемного звучания от источников программ Dolby Digital. Если вы проигрываете лазерный диск с меткой "Dolby Digital" на системе DVD, вы можете получить даже лучшее качество звучания, большее пространственное разрешение и более широкий динамический диапазон.

#### DOLBY PRO LOGIC (II)

Система Dolby Pro Logic II формирует из двухканального источника пять выходных каналов, причем в каждом канале воспроизводится весь диапазон звуковых частот. Это сделано с помощью усовершенствованного особо чистого матричного декодера естественного звучания, который выделяет пространственные характеристики исходной записи, не добавляя каких-либо новых звуков или тональной окраски.

##### Режим MOVIE (кино):

Режим кино используется при просмотре телепередач со стереофоническим звуковым сопровождением и всех программ с кодированием Dolby Surround. В этом режиме формируется направленность звукового поля, приближающаяся по качеству к звучанию дискретной системы из 5.1-каналов.

##### Режим MUSIC (музыкальный):

Режим Music предназначен для воспроизведения любых музыкальных стереофонических записей, он обеспечивает широкое и глубокое звуковое пространство.

##### Режим MATRIX (матричный):

Режим Matrix такой же, как и режим Music, за исключением того, что логика расширения направленности выключена. Он может быть использован для расширения моносигналов, при этом они становятся "больше". Режим Matrix может также оказаться полезным в автомобильных системах, где замирания при плохом приеме FM-стерео могут вызвать нарушения пространственных сигналов логического декодера. Последним "средством" при плохом приеме FM-стерео может быть просто переход на монофоническое звуковоспроизведение.

#### БЕЗ ОБРАБОТКИ

Данные в мультисканальной записи объемного звучания проигрываются так, как они были записаны.

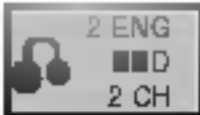
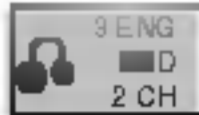
### Звуковой режим

Вы можете пользоваться системой объемного звучания, просто выбрав одну из заранее запрограммированных кнопок в соответствии с той программой, которую вы хотите прослушать.



#### Вы вставили DVD-диск

Нажимая кнопку AUDIO на пульте ДУ во время воспроизведения, вы сможете менять режим цифрового выхода аудио.

Хотя содержание меню цифровых видеодисков и различаются на разных дисках, ниже приведены объяснения основных видов действий, когда предоставляются такие возможности.

- а) Выбрав 2 канала (например,  или  ) нажатием кнопки «AUDIO» (аудио), несколько раз нажмите кнопку «SOUND» (звук).



- б) Выбрав 5.1 каналов, (например,  или  ) нажатием кнопки «AUDIO» (аудио), нажмите кнопку «SOUND» (звук).

- На экране "👁" телевизора появится значок .
- Значок «BYPASS» (обход) будет виден только в окне дисплея.

#### Когда вставлен диск видео CD

При каждом нажатии кнопки «SOUND» (звук) звуковой режим видео CD изменяется в дисплейном окне в таком порядке:

BYPASS → STUDIO → CLUB → HALL → THEATER 1 → CHURCH → PL II MOVIE → PL II MUSIC → PL II MTRX → BYPASS...



#### Примечание



Выбрав в звуковом режиме BYPASS (обход) нажатием кнопки «SOUND» (звук), нажмите кнопку «AUDIO» (аудио). На экране телевизора отобразятся звуковые каналы: левый, правый и стерео.

#### Когда вставлен диск CD

При каждом нажатии кнопки «SOUND» (звук) звуковой режим аудио CD изменяется в дисплейном окне в таком порядке:

BYPASS → STUDIO → CLUB → HALL → THEATER 1 → CHURCH → PL II MOVIE → PL II MUSIC → PL II MTRX → BYPASS...

#### На заметку

- Центр запоминает последний выбранный режим звукового сопровождения для каждой источника.
- Формат кодирования программы можно определить, посмотрев на упаковку.
  - Диски с системой  имеют этикетку со следующим логотипом.
  - Программы, закодированные в системе  имеют этикетку со следующим логотипом.
  - Диски в системе DTS Digital Surround помечены буквами DTS.



#### Примечание

- Если вы проигрываете треки с частотой выборки 96 кГц, выходные сигналы будут приведены к частоте выборки 48 кГц.
- Если микрофон используется без включенной функции караоке, Вы не будете получать удовольствие от выхода канала 5.1. Будет доступен только 2-канальный звук.





## ПЕРЕД НАЧАЛОМ РАБОТЫ (продолж.)

### Экранное меню

Вы можете вывести на экран телевизора информацию по общему состоянию воспроизведения. Некоторые элементы можно изменить с помощью меню. Для отображения информации на экране:

- 1** Во время воспроизведения нажмите DISPLAY.
- 2** Для выбора элемента используйте кнопки ▲ / ▼. Выбранный элемент выделяется.
- 3** Для изменения установки используйте кнопки ◀ / ▶. Также при необходимости вы можете использовать кнопки с цифрами (например, для ввода номера заголовка). Для некоторых установок необходимо нажать ENTER, чтобы выполнить функцию..


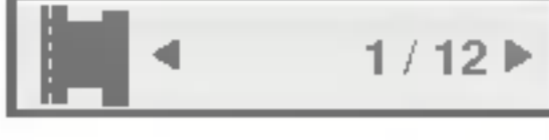
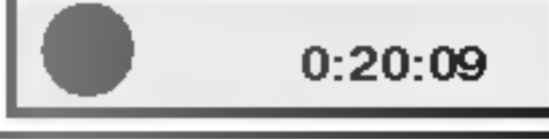
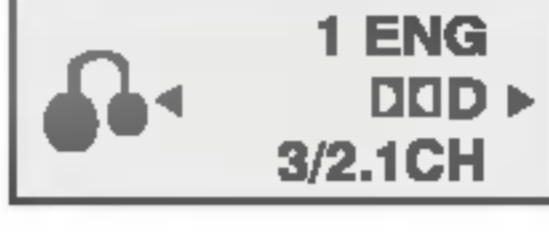
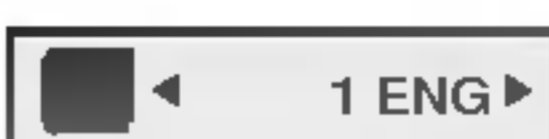


### Состояние воспроизведения / ограничения

-  Title Повтор заголовка
-  A - B Повтор последовательности
-  Возобновление воспроизведения с этой точки
-  Действие запрещено или невозможно





### Примечания:

- Некоторые диски не позволяют использовать все рассмотренные ниже возможности.
- Если кнопки не нажимаются в течение 10 секунд, информация исчезает с экрана.



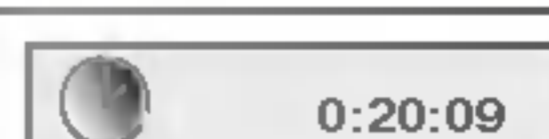




### Пример: Отображение информации на экране при воспроизведении DVD-видеодиска.

Элементы	Метод выбора
Номер заголовка  1 / 3 ▶	◀ / ▶, цифры ENTER
Номер заголовка  1 / 12 ▶	◀ / ▶, цифры ENTER
Поиск времени  0:20:09	Цифры, ENTER
Язык звукового сопровождения и режим цифрового аудиовыхода  1 ENG DOLBY 3/2.1CH	◀ / ▶ или AUDIO
Язык субтитров  1 ENG ▶	◀ / ▶ или SUBTITLE
Ракурс  1 / 3 ▶	◀ / ▶
Звук  Bypass	◀ / ▶

### Пример: Отображение информации на экране при воспроизведении видеодиска

Элементы	Метод выбора
Номер трека (или режим PBC)  1 / 3 ▶	◀ / ▶, цифры ENTER
Поиск времени  0:20:09	Цифры ENTER
Канал аудио  Stereo ▶	◀ / ▶ или AUDIO
Звук  Bypass	◀ / ▶

### Пример: Отображение информации на экране при воспроизведении DVD-аудиодиска

Элементы	Метод выбора
Номер группы  1 / 2 ▶	◀ / ▶, цифры ENTER
Номер трека  1 / 6 ▶	◀ / ▶, цифры ENTER
Поиск времени  0:20:09	Только дисплей
Язык звукового сопровождения и режим цифрового аудиовыхода  1 ENG PPCM 3/2.1CH	◀ / ▶ или AUDIO
Язык субтитров  OFF ▶	Только дисплей
Страница (или ракурс)  1 / 21 ▶ или  1 / 3 ▶	◀ / ▶

## ПЕРЕД НАЧАЛОМ РАБОТЫ (продолж.)

### Начальные установки

С помощью меню настроек вы можете изменить установки различных элементов, например, изображения и звука. Также среди прочего вы можете задать язык субтитров и меню настроек. Все элементы меню настроек подробно рассмотрены на страницах с 14 по 17.

**Чтобы вывести на экран меню и убрать меню с экрана:**

Чтобы отобразить меню, нажмите кнопку SET UP.

При повторном нажатии на кнопку SET UP будет выполнен возврат на исходный экран.

**Для перехода на следующий уровень:**

Нажмите на пульте дистанционного управления кнопку ►.

**Для перехода на предыдущий уровень:**

Нажмите на пульте дистанционного управления кнопку ◀.

### Общие указания по использованию меню

**1** Нажмите SET UP.

Появится меню настроек.

**2** Выберите нужную опцию с помощью кнопок ▲/▼, а затем нажмите ► для перехода на второй уровень.

На экране будет отображена текущая установка для выбранного элемента, а также возможные альтернативные установки.

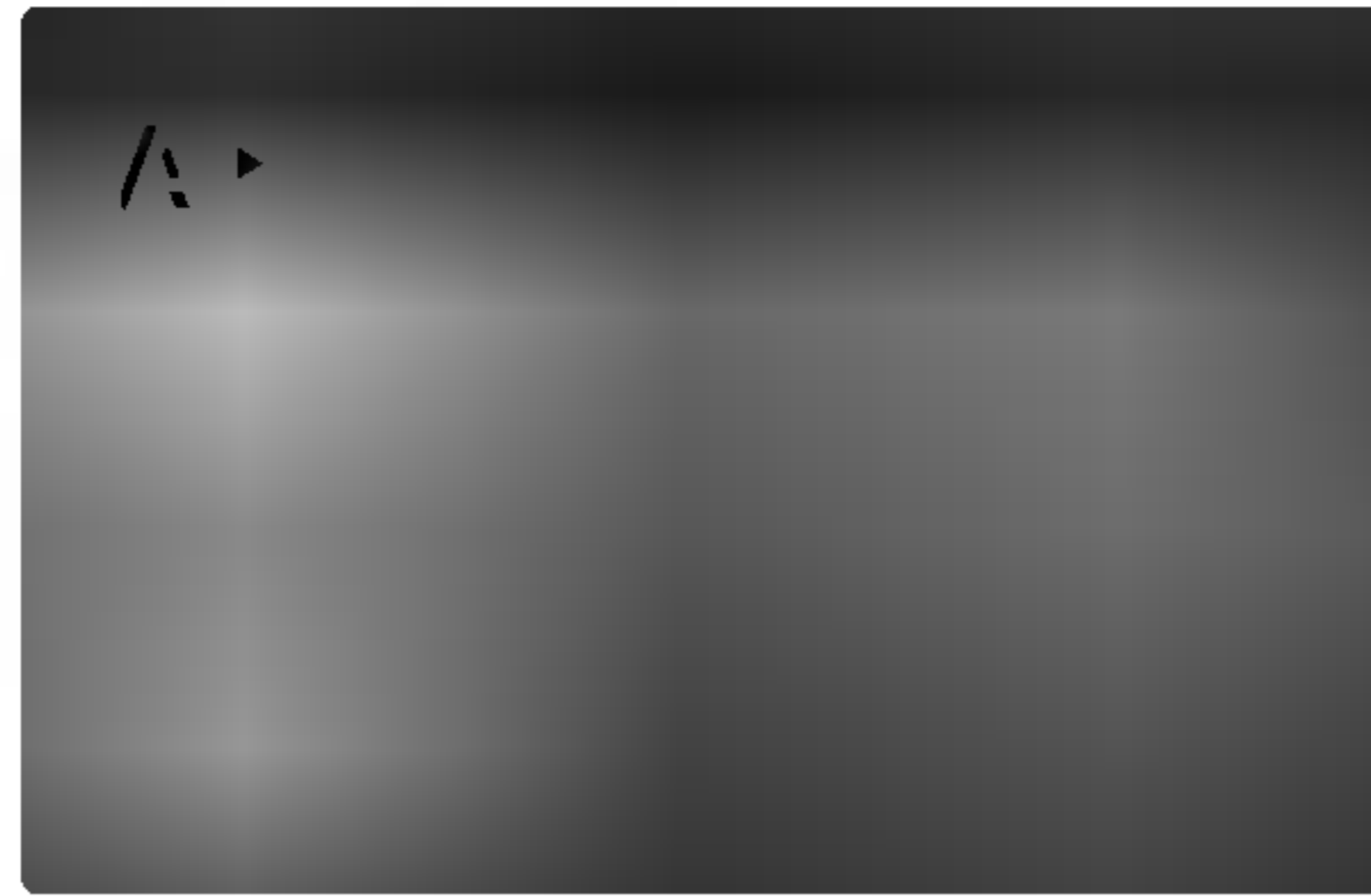
**3** Используйте кнопки ▲ / ▼ для выбора второй требуемой опции, а затем нажмите ► для перехода на третий уровень.

**4** Используйте кнопки ▲ / ▼ для выбора нужной установки, а затем нажмите ENTER для подтверждения выбора.

Для некоторых элементов требуется выполнить дополнительные шаги.

**5** Для выхода из меню настроек нажмите SET UP или PLAY.

### ЯЗЫК



#### OSD

Выберите язык для меню настроек и отображения информации на экране.

#### Аудио диск / Титры на диске / Меню на диске



Выберите язык для трека аудио (аудио диск), субтитров и меню диска.

**Стандартная:** Соответствует оригинальному языку, на котором диск был записан.

**Другие :** Чтобы выбрать другой язык, введите 4-значный код языка при помощи цифровых кнопок. Список кодов языка приведен на странице 29.

При случайном выборе неверного языка нажмите CLEAR на пульте ДУ.

### ДИСПЛЕЙ



#### Режимы ТВ



**4:3:** Выберите, если подключен стандартный телевизор 4:3.

**16:9:** Выберите, если подключен широкоэкранный телевизор 16:9.

#### Режимы дисплея



Установка режима отображения работает только в том случае, если для установки TV Aspect задано значение "4:3".

**Letterbox:** Широкоэкранный образ отображается с полосами в верхней и нижней частях экрана.

**Panscan:** Широкоэкранный образ выводится на весь экран, а части, которые не входят на экран, обрезаются.

## ПЕРЕД НАЧАЛОМ РАБОТЫ (продолж.)

### Progressive Scan (Прогресс. скан.)

Видео с построчной разверткой обеспечивает наивысшее качество изображения с минимальным мерцанием.

Если Вы используете разъемы COMPONENT VIDEO OUT, но при этом подключаете ресивер к стандартному (аналоговому) телевизору, отключите прогрессивную развертку.

Если вы используете разъемы композитного видео для подключения к телевизору или монитору, совместимому с сигналом построчной развертки, включите построчную развертку.

- 1** Выберите “Прогресс. скан.” в меню Дисплей и нажмите кнопку ►.



- 2** С помощью кнопок ▲ / ▼ выберите установку “Вкл”.

- 3** Чтобы подтвердить выбор, нажмите ENTER. Появится меню подтверждения.

- 4** При отображении на экране меню подтверждения по умолчанию выделяется элемент Cancel (отмена). Для выделения элемента Enter (ввод) используйте кнопки ◀ / ▶.

- 5** При нажатии ENTER плеер перейдет в режим построчной развертки.

#### **N** Внимание

- Если переключатель видеовыхода VIDEO OUT SELECTOR находится в положении SCART, прогрессивная развертка не будет отображаться в меню установки.

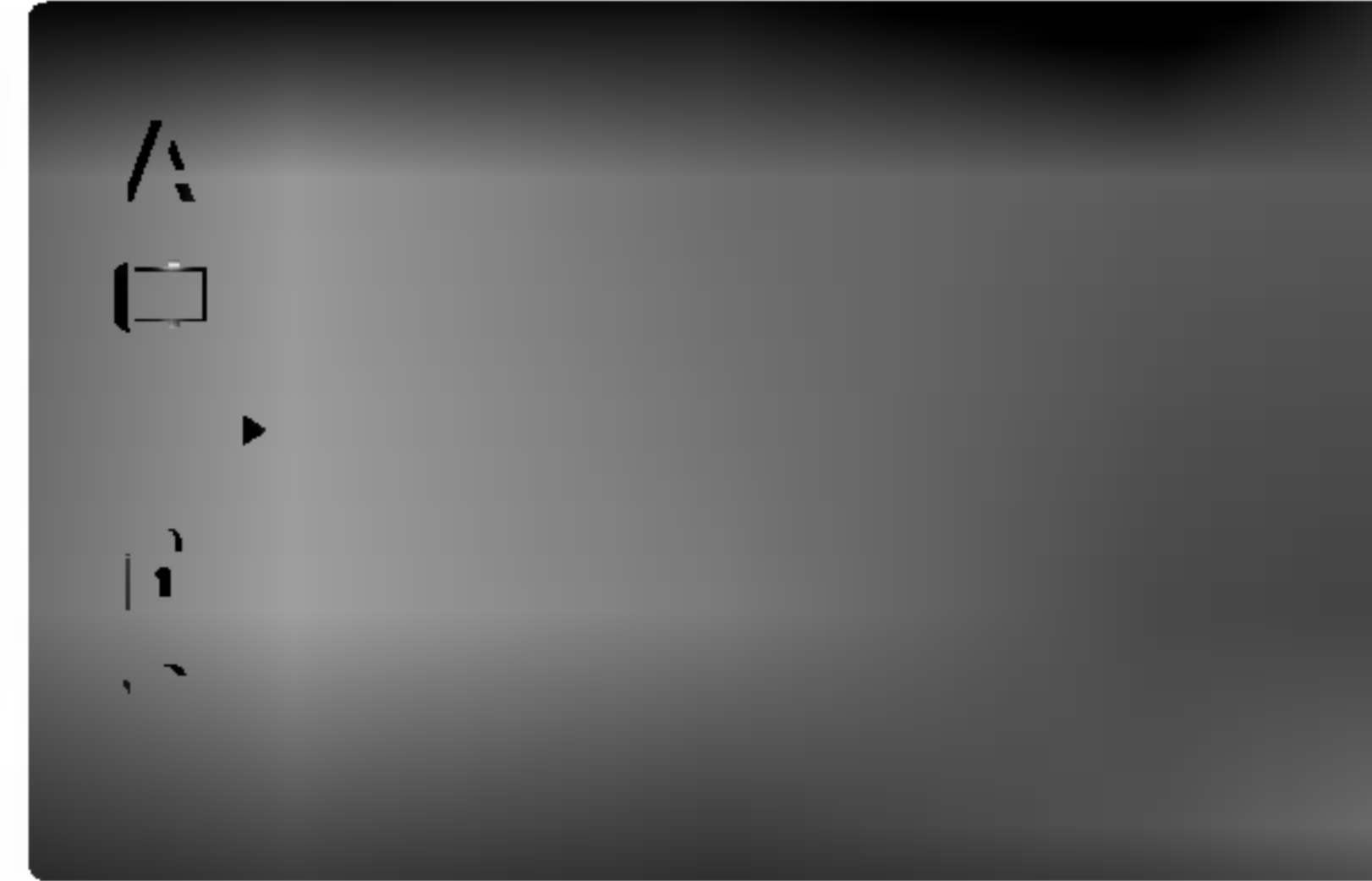
#### **⚠** Внимание

Изображение появится только на экране телевизора или монитора, совместимых с прогрессивной разверткой видеосигнала. Если вы случайно выбрали опцию “On” (Вкл.) для команды Progressive Scan (Прогресс. скан.), необходимо выключить и снова включить устройство.

- 1) Извлеките все диски из устройства и закройте дископриемник. Убедитесь в том, что на дисплее появилась надпись “NO DISC” (диск отсутствует).
- 2) Нажмите и удерживайте кнопку STOP (■) в течение 5 секунд, после чего отпустите. После этого вновь будут заданы стандартные параметры выхода видеосигнала, и изображение снова появится на экране обычного аналогового телевизора или монитора.

### АУДИО

Каждый DVD-диск имеет различные опции вывода аудиосигнала. Задайте опции AUDIO для плеера в соответствии с типом используемой аудиосистемы.



#### Настр. колонок 5.1

Выберите установки акустической системы, включая баланс громкости или расстояния, или протестируйте установки акустической системы.

Установки акустической системы действительны только при использовании аналогового многоканального выхода. (см. раздел «Настройка акустических систем», на странице 25)

#### Контроль динамического диапазона (DRC)

Благодаря цифровой технологии звука DVD формат позволяет услышать звуковое сопровождение видеозаписи в наиболее близкой к оригиналу форме. Однако иногда может потребоваться ограничить динамический диапазон звукового сопровождения (разницу между наиболее громкими и наиболее тихими участками). Это позволяет прослушивать звуковое сопровождение на низких громкостях без потери ясности. Режим DRC включает эту функцию.

#### **N** Примечания

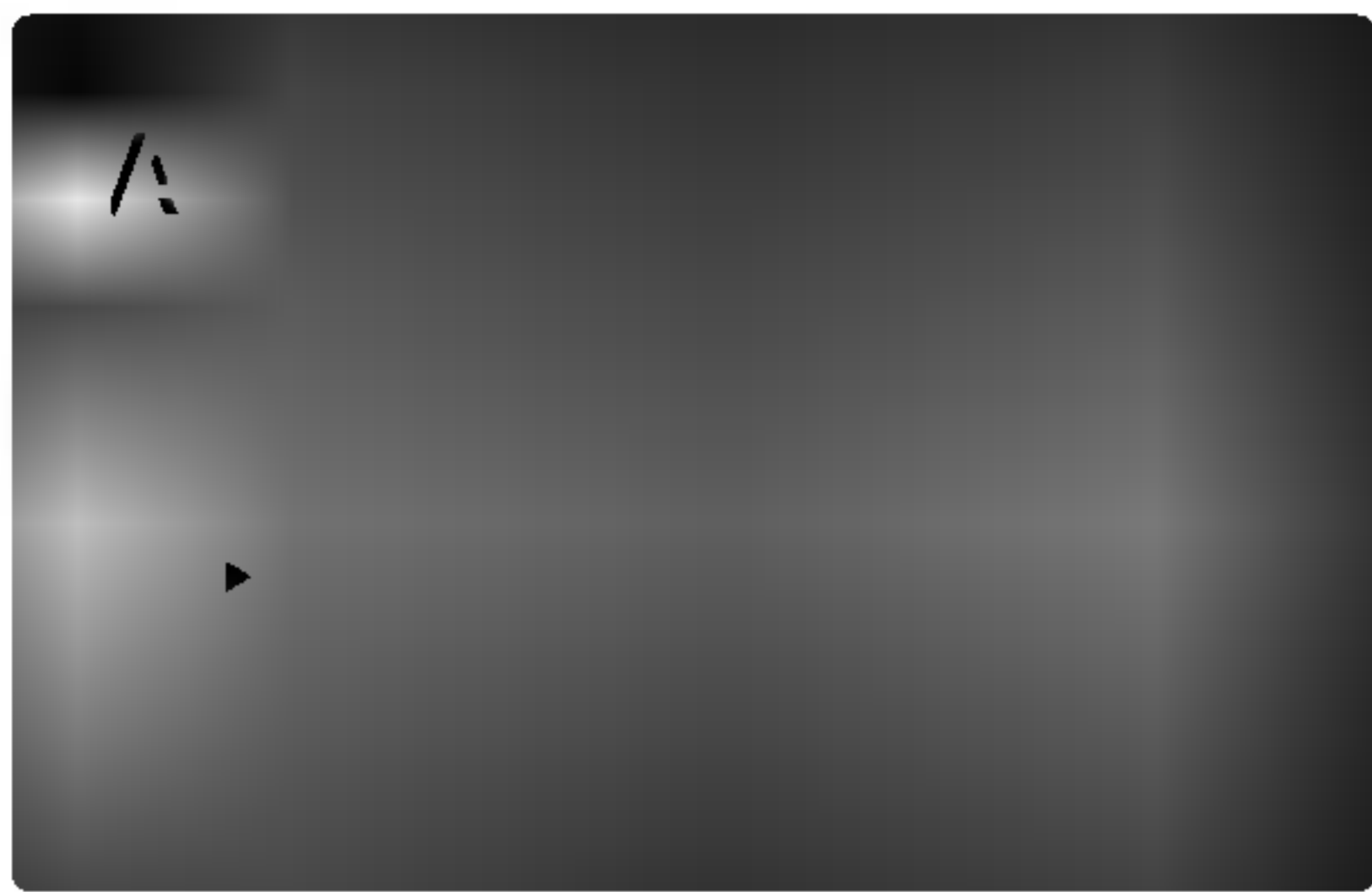
- Функция DRC работает только при воспроизведении записываемых дисков Dolby Digital.
- Уровень компрессии динамического диапазона может изменяться в зависимости от DVD диска.

#### Голос

Установите Vocal в положение On при проигрывании многоканальных DVD дисков караоке. Каналы караоке будут подмешиваться к обычным стерео каналам.

## ПЕРЕД НАЧАЛОМ РАБОТЫ (продолж.)

### БЛОКИРОВКА



#### Рейтинг

Некоторые фильмы содержат сцены, которые не подходят для просмотра детьми. Многие из этих дисков содержат информацию родительского контроля, которая применяется ко всему диску или к определенным сценам на диске. В зависимости от страны фильмы и сцены имеют рейтинг от 1 до 8. Некоторые диски в качестве альтернативы предоставляют более приемлемые сцены.

Функция родительского контроля позволяет блокировать доступ к сценам, рейтинг которых ниже введенного вами значения. Таким образом, можно предотвратить просмотр детьми материала, который вы сочли для них непригодным.

- 1** Выберите “Рейтинг” в меню БЛОКИРОВКА, а затем нажмите кнопку ►.
- 2** Чтобы получить доступ к рейтингу, паролю и коду страны, вы должны ввести заданный вами защитный код из четырех знаков.  
Если вы еще не ввели защитный код, система предложит вам сделать это.  
Введите код из четырех знаков и нажмите ENTER.  
Введите его еще раз и нажмите ENTER для проверки. Если вы ошиблись до нажатия ENTER, нажмите кнопку CLEAR.
- 3** Выберите рейтинг от 1 до 8 с помощью кнопок ▲ / ▼.  
**Рейтинг 1-8:** Рейтинг “единица” (1) имеет максимальное количество ограничений, а рейтинг “восемь” (8) является наименее ограничивающим.  
**Открыть:** При выборе разблокировки родительский контроль будет выключен, и диски будут воспроизводиться полностью без ограничений.

#### Примечания

Если вы установили для плеера определенный рейтинг, будут воспроизводиться все сцены дисков с таким же или меньшим рейтингом. Сцены с более высоким рейтингом воспроизводиться не будут, если только на диске нет альтернативной сцены. Альтернативная сцена должна иметь такой же или меньший рейтинг. Если допустимые альтернативные сцены не найдены, воспроизведение останавливается. Чтобы воспроизвести такой диск, вы должны ввести пароль из четырех знаков или изменить уровень рейтинга.

- 4** Нажмите ENTER, чтобы подтвердить ваш выбор рейтинга, а затем нажмите SET UP, чтобы выйти из меню.

### ПАРОЛЬ

Вы можете ввести или изменить пароль.

1. Выберите “ПАРОЛЬ” в меню БЛОКИРОВКА и нажмите кнопку ►.
2. Выполните шаг 2, как показано слева (Рейтинг). Будет выделен элемент “ИЗМЕНЕНИЕ” или “новый”.
3. Введите новый код из четырех символов, а затем нажмите ENTER. Введите его еще раз для проверки.
4. Нажмите SET UP, чтобы выйти из меню.

Если вы забыли ваш защитный код

Если вы забыли ваш защитный код, вы можете очистить его, выполнив следующую процедуру.

- 1 Введите число из шести знаков “210499”, и защитный код будет очищен.
- 2 Введите новый код, как рассмотрено выше.

#### Примечание

Если на экране телевизора появляется сообщение “ ”, нажмите кнопку STOP (■), а затем кнопку SET UP, чтобы перейти в установочное меню.

### КОД СТРАНЫ

Введите код страны / области, стандарты которой использовались для оценки DVD-видео диска. Список кодов приведен в справочном разделе.

- 1** Выберите “КОД СТРАНЫ” в меню БЛОКИРОВКА, а затем нажмите ►.
- 2** Выполните шаг 2, как показано слева (Рейтинг).
- 3** Выберите первый символ с помощью кнопок ▲ / ▼.
- 4** Нажмите ENTER, а затем выберите второй символ с помощью кнопок ▲ / ▼.
- 5** Нажмите ENTER, чтобы подтвердить ваш выбор кода страны.

## ПЕРЕД НАЧАЛОМ РАБОТЫ

### Другие



### PBC

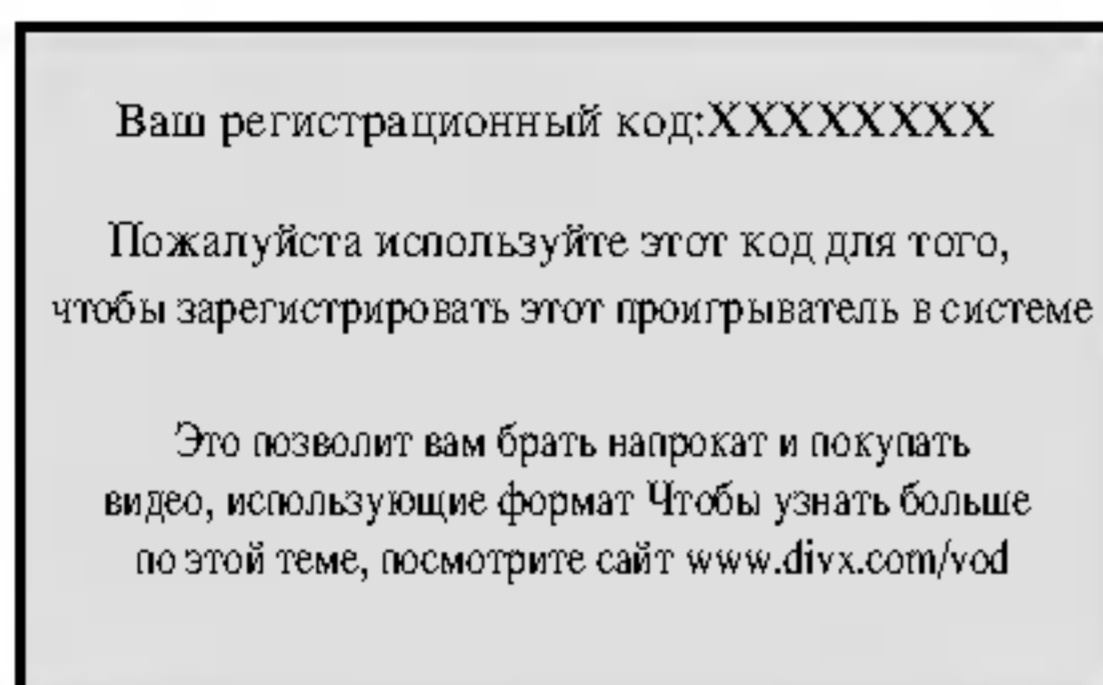
Включение и выключение управления воспроизведением (PBC).

**Вкл.:** Видеодиски с PBC воспроизводятся в соответствии с PBC.

**Выкл.:** Видеодиски с PBC воспроизводятся таким же образом, как аудиодиски.

### DivX(R) Регистрация

Регистрационный код технологии цифрового управления правами (Digital Right Management, DRM) DivX можно отобразить только для принадлежащего Вам устройства.

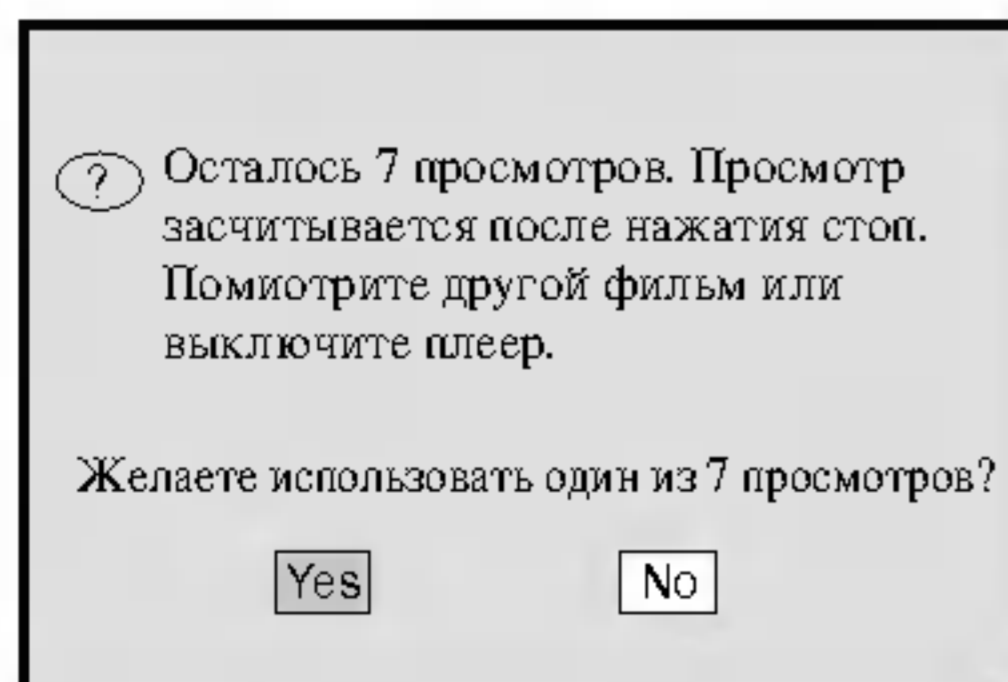


Регистрационный код используется для служебного агента видео по требованию (Video-On-Demand, VOD). Вы можете приобрести или взять напрокат зашифрованный файл с фильмом.

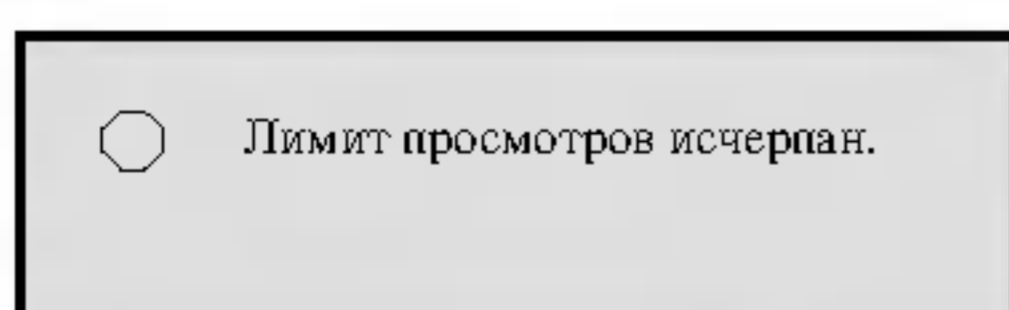
### Примечания:

Если берете напрокат файл VOD формата DivX, есть несколько показанных ниже настроек ограничений просмотра

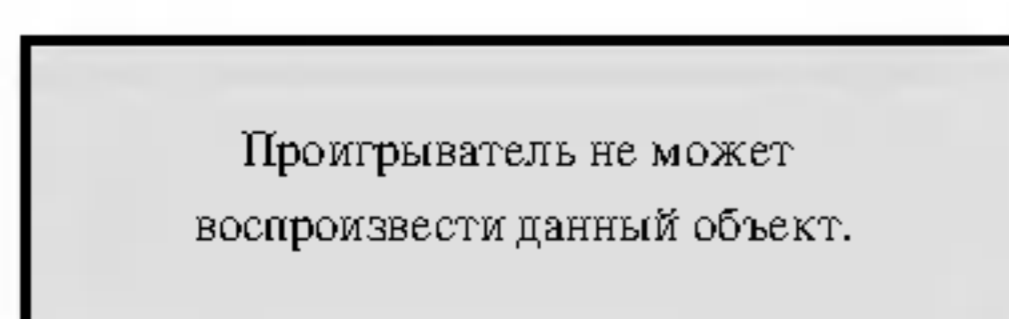
- Отображается количество изображений, которое Вы можете просмотреть в файле.



- Истекает срок сдачи напрокат.



- Отображается ошибка авторизации.



## Работа с DVD- или видеодиском

### Воспроизведение DVD и Video CD

#### Настройка воспроизведения

- Включите телевизор и выберите видеовход, соответствующий Центру.
- Акустическая система: Включите аудиосистему и выберите вход, через который она подключена к Центру

**1** Нажмите кнопку OPEN/CLOSE (▲) чтобы открыть отделение для диска.

**2** Вставьте диск в отделение тыльной стороной вверх.

При установке двухстороннего DVD диска убедитесь, что диск установлен нужной стороной вниз.

**3** Нажмите кнопку OPEN/CLOSE (▲), чтобы закрыть отделение для диска.

При этом на экране телевизора появится главное меню и автоматически начнется воспроизведение. Если воспроизведение не начинается, нажмите PLAY.

В некоторых случаях на экране появляется меню диска.

#### При появлении меню диск

При загрузке DVD или Video CD, содержащего меню, на экране автоматически появляется меню диска.

Используйте кнопки ◀ ▶ ▲ ▼, чтобы выбрать заголовок/раздел для просмотра, а затем нажмите ENTER для запуска. Для возврата к экрану меню нажмите TITLE или DVD MENU.

Используйте кнопки ◀ ▶ ▲ ▼, чтобы выбрать нужную опцию, а затем нажмите ENTER для просмотра опции.

- Выберите дорожку при помощи цифровых кнопок. Для возврата в меню нажмите RETURN.
- Вид меню и процедуры для выбора пунктов меню могут отличаться в зависимости от диска. Следуйте инструкциям для конкретного меню. Можно также выключить функцию PBC (контроля воспроизведения).

#### Примечание

- Если включена функция родительского надзора и диск имеет недопустимый рейтинг, необходимо ввести 4-значный код для авторизации диска (см. раздел «Родительский надзор», на странице 16).
- DVD-диск может содержать код региона.
- Проигрыватель не будет воспроизводить диска другого региона. Код региона для данного прибора - 5.

## Работа с DVD- или видеодиском (продолж.)

### Основные возможности

#### Примечание

Если не указано обратное, все описанные операции выполняются при помощи пульта дистанционного управления. Некоторые операции могут быть выполнены при помощи меню настроек






### Переход к другим TITLE (заголовку)/ GROUP (группе)

Если на диске имеется несколько заголовков/групп, вы можете выбрать другие заголовок/группу.

- В режиме остановки воспроизведения нажмите кнопку DISP.(отображение), а затем соответствующую цифру (0-9).

### Переход к другим CHAPTER (разделу)/ TRACK (дорожке)

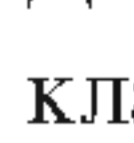

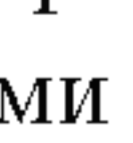

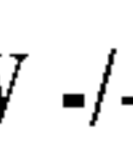

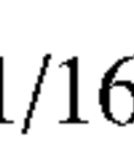

Если запись на диске включает в себя несколько разделов, либо диск имеет несколько дорожек, вы можете выбрать другие раздел/дорожку, как показано ниже:

- Для выбора следующих раздела/дорожки или для возврата к началу текущих раздела/дорожки в процессе воспроизведения быстро нажмите кнопку  или .
- Дважды быстро нажмите кнопку  для перехода к предыдущим разделу /дорожке.
- Чтобы перейти к конкретной главе во время воспроизведения DVD диска нажмите кнопку DISPLAY. После этого нажмите  /  чтобы выделить значок выбора главы/дорожки. После этого введите номер желаемой главы/дорожки при помощи цифровых кнопок (0-9).

#### Примечание

Для ввода двузначного значения быстро нажмите две цифры.

### Замедленное воспроизведение

- 1** Нажмите SLOW +/- в режиме паузы. Плейер перейдет в режим «SLOW» (замедленный)
- 2** Для выбора желаемой скорости пользуйтесь клавишами SLOW +/-:  1/16,  1/8,  1/4 или  1/2 (назад), или  1/16,  1/8,  1/4 или  1/2 (вперед).
- 3** Для возврата к нормальному воспроизведению нажмите кнопку «PLAY» (воспроизведение).




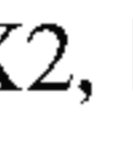
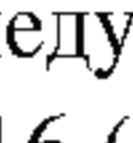
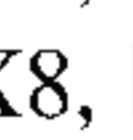
#### Примечание

Для диска видео CD замедленное воспроизведение в обратном направлении неприменимо.

### Показ неподвижного изображения и покадровое воспроизведение

- 1** Нажмите кнопку PAUSE/STEP во время воспроизведения. Проигрыватель переключится в режим паузы.
- 2** Повторное нажатие кнопки PAUSE/STEP в режиме паузы позволяет просматривать изображение по кадрам.

### Поиск

- 1** Нажмите кнопку  или  во время воспроизведения. DVD/CD-ресивер переходит в режим SEARCH (ПОИСК).
- 2** Повторно нажмите кнопку  или  для установки необходимой скорости: X2, X4, X8, X16, X100 (обратный поиск) или X2, X4, X8, X16, X100 (прямой поиск). Для Video CD скорости в режиме поиска изменяются следующим образом: X2, X4, X8, X16 (обратный поиск) или X2, X4, X8, X16 (прямой поиск).
- 3** Для выхода из режима «SEARCH» (поиск) нажмите кнопку «PLAY» (воспроизведение).

### Повтор

DVD-видеодиски - Повтор раздела/записи по заголовку/ откл. повтора

- 1** Чтобы включить циклическое воспроизведение главы, которая проигрывается в данный момент, нажмите кнопку REPEAT. На экране телевизора появится значок Repeat Chapter.
- 2** Чтобы включить циклическое воспроизведение раздела, который проигрывается в данный момент, нажмите кнопку REPEAT еще раз. На экране телевизора появится значок Repeat Title.
- 3** Чтобы отменить режим циклического воспроизведения, нажмите кнопку REPEAT третий раз. На экране появится значок Repeat Off.

Video CD – Повтор дорожки/всего/выкл

- 1** Чтобы включить циклическое воспроизведение дорожки, которая проигрывается в данный момент, нажмите кнопку REPEAT. На экране появится значок Repeat Track.
- 2** Чтобы включить циклическое воспроизведение всего диска нажмите кнопку REPEAT еще раз. На экране телевизора появится значок Repeat All.
- 3** Чтобы отменить режим циклического воспроизведения, нажмите кнопку REPEAT третий раз. На экране появится значок Repeat Off

#### Примечание

Чтобы использовать функцию повтора на видеодиске (Video CD) с PBC, вам необходимо отключить PBC (значение Off) в меню настройки (см. “PBC” на стр. 17).

## Работа с DVD- или видеодиском (продолж.)

### Основные возможности (продолж.)

#### Повтор А-В

Чтобы воспроизвести повторно произвольную часть раздела:

- 1** Нажмите кнопку А-В в начальной точке.  
На экране телевизора ненадолго появится значок А-.
- 2** Нажмите кнопку А-В снова в конечной точке.  
На экране телевизора ненадолго появится значок А-В, после чего начнется повторное воспроизведение последовательности.
- 3** Чтобы отменить повторное воспроизведение, нажмите кнопку А-В.

#### Поиск по времени воспроизведения

Эта функция позволяет начать воспроизведение по определенному времени от начала диска.

- 1** Нажмите кнопку DISP. во время воспроизведения.  
На экране появится экранное меню.  
В окне Time Search показано время от начала текущего диска.
- 2** В течение 10 секунд выделите значок Time Search экранного меню при помощи кнопок ▲/▼.  
В окне Time Search будет показано «-:--:--».
- 3** В течение 10 секунд введите начальное время при помощи цифровых кнопок. Введите часы, минуты и секунды.  
В случае ошибки ввода нажмите кнопку CLEAR, чтобы отменить ввод. После этого введите корректные значения.
- 4** В течение 10 секунд нажмите кнопку ENTER чтобы подтвердить введенное время.  
При вводе некорректного значения плеер продолжит воспроизведение с текущей позиции.

#### Поиск метки

Запись можно производить только с деки 2.

Плеер может запомнить до девяти меток.

Чтобы запомнить метку выполните следующие шаги.

- 1** Во время воспроизведения нажмите MARKER в месте, которое необходимо запомнить.  
На экране телевизора ненадолго появится изображение метки.
- 2** Повторите шаг 1, чтобы запомнить до девяти меток на диске.

#### Переход к отмеченной точке

- 1** Во время воспроизведения нажмите SEARCH.  
На экране появится меню MARKER SEARCH.
- 2** В течение 10 секунд выберите нужную метку при помощи кнопок ◀▶.
- 3** Нажмите кнопку ENTER.  
Воспроизведение с заданной точки начнется автоматически.
- 4** Чтобы убрать с экрана меню MARKER SEARCH, нажмите кнопку SEARCH.

#### Сброс метки

- 1** Во время воспроизведения нажмите SEARCH.  
The MARKER SEARCH menu will appear on the screen.
- 2** В течение 10 секунд выберите нужную метку при помощи кнопок ◀▶.
- 3** Нажмите кнопку CLEAR.  
Метка будет удалена.
- 4** Для удаления других меток повторите шаги 2 и 3.
- 5** Чтобы убрать с экрана меню MARKER SEARCH нажмите кнопку SEARCH.

#### Масштаб

Функция изменения масштаба позволяет увеличить изображение и перемещать его на экране.

- 1** Для изменения масштаба нажмите кнопку ZOOM во время обычного воспроизведения или в режиме стоп-кадра.  
При повторном и каждом последующем нажатии кнопки ZOOM [МАСШТАБИРОВАНИЕ] изображение увеличивается в четыре этапа.  
100% размер → 400% размер → 800% размер → 1600% размер → 100% размер
- 2** Точка увеличения двигается кнопками ◀▶▲▼.

#### Примечание

Функция воспроизведения может не работать с некоторыми DVD дисками.

## Работа с DVD- или видеодиском (продолж.)

### Другие функции DVD

#### Проверка содержимого DVD дисков: Меню

DVD диски могут содержать меню для доступа к дополнительным возможностям. Для вывода меню диска на экран нажмите MENU. После этого выберите нужный пункт меню при помощи цифровых кнопок. Можно также выделить нужный пункт при помощи кнопок ◀▶/▲▼ и нажать ENTER.

#### Меню раздела

##### 1 Нажмите кнопку TITLE.

Если текущий раздел содержит меню, на экране появится меню раздела. В противном случае на экране появится меню диска.

##### 2 Меню раздела может содержать список углов камеры, языков звукового сопровождения и субтитров, глав данного раздела.

#### Меню на диске

Нажмите кнопку MENU. На экране появится меню диска.

#### Изменение языка звукового сопровождения

Для выбора другого языка звукового сопровождения нажимайте кнопку AUDIO о время воспроизведения.

#### Выбор звукового канала

Нажимайте AUDIO во время воспроизведения для переключения на другой звуковой канал (СТЕРЕО, ЛЕВЫЙ или ПРАВЫЙ).

#### Примечание

Если на экране появляется значок 🖱️, данная возможность не поддерживается DVD диском.

#### Субтитры

Во время воспроизведения последовательно нажимайте кнопку S-TITLE (субтитры) для просмотра субтитров на различных языках.

#### Примечание

- Отображаются только следующие файлы субтитров файла DivX: smi, srt и sub.
- Если информация отсутствует или код не может быть прочитан в файле DivX, появится цифра «1/1» и т.

### DVD-аудиодиски

DVD Audio представляет собой новый формат дисков, основанный на достижениях технологии DVD и обеспечивающий высококачественный, несжатый, многоканальный аудиосигнал, позволяющий получить новый уровень качества звука. DVD-аудиодиск можно идентифицировать по логотипу DVD на коробке для диска или на самом диске.

DVD Audio может обеспечивать более качественный по сравнению с аудиодисками (Audio CD) стереозвук с частотой дискретизации вплоть до 192 кГц (сравните с 44,1 кГц для CD). Максимальный размер представления цифрового аудиосигнала для DVD Audio составляет 24 бита данных (в сравнении с 16 битами для стандартного CD).

Типичный диск DVD Audio обладает емкостью, в семь раз превышающей емкость компакт-диска (CD). Это дополнительное пространство используется либо для увеличения продолжительности записи музыки, либо для получения многоканального звука повышенного качества (Advanced Resolution), близкого по своим характеристикам к оригиналу записи исполнителя. Многие DVD-аудиодиски содержат экранный текст, например, биографии исполнителей, списки файлов для воспроизведения или тексты песен. На некоторые DVD-аудиодиски записываются фотоальбомы или видеоклипы.

#### Примечание:

Чтобы получить максимальное удовольствие от качества звука и эффекта объемности звучания DVD Audio, вам необходимо использовать 5.1-канальный аналоговый аудиовыход (гнезда 5.1CH AUDIO OUT на DVD-плеере). При использовании для подключения аудиосистемы цифрового выхода DIGITAL OUT (оптического (OPTICAL) или коаксиального (COAXIAL)) качество получаемого звука будет всего лишь аналогичным качеству звука CD, даже при воспроизведении DVD-аудиодиска.

#### Переход к другой группе

Содержимое некоторых DVD-аудиодисков поделено на несколько групп. Данный плеер обеспечивает быстрый доступ к различным группам через экранное меню во время воспроизведения.

1. Во время воспроизведения или в режиме остановки нажмите кнопку DISPLAY.
2. С помощью кнопок ▲▼ выберите значок группы (Group).
3. Используя кнопки ◀▶, либо кнопки с цифрами (0-9), выберите номер группы.

#### Примечание:

Иногда создатели диска формируют скрытое содержание, доступ к которому может быть получен только после ввода пароля. Если на телевизионном экране появился значок блокировки, необходимо ввести пароль (иногда его можно найти на крышке коробки диска или на соответствующей интернет-страничке). Данный пароль устанавливает не DVD-плеер; это – особенность диска. Поскольку авторы используют для создания DVD-аудиодисков различные принципы, некоторые из элементов экранного меню могут быть недоступными для воспроизводимого вами диска.

#### Просмотр другой страницы

Поскольку DVD-аудиодиски могут вмещать множество записей, существуют различные способы просмотра содержимого диска.

1. Нажмите во время воспроизведения кнопку DISPLAY.
2. С помощью кнопок ▲▼ выберите значок страницы (Page).
3. Используя кнопки ◀▶, выберите номер страницы. Вследствие того, что доступность информации определяется способом создания диска, отображаемая на экране информация будет меняться от диска к диску.

#### Примечание:

Поскольку авторы используют для создания DVD-аудиодисков различные принципы, некоторые из элементов экранного меню могут быть недоступными для воспроизводимого вами диска.

## Работа с аудиодиском или диском MP3/WMA

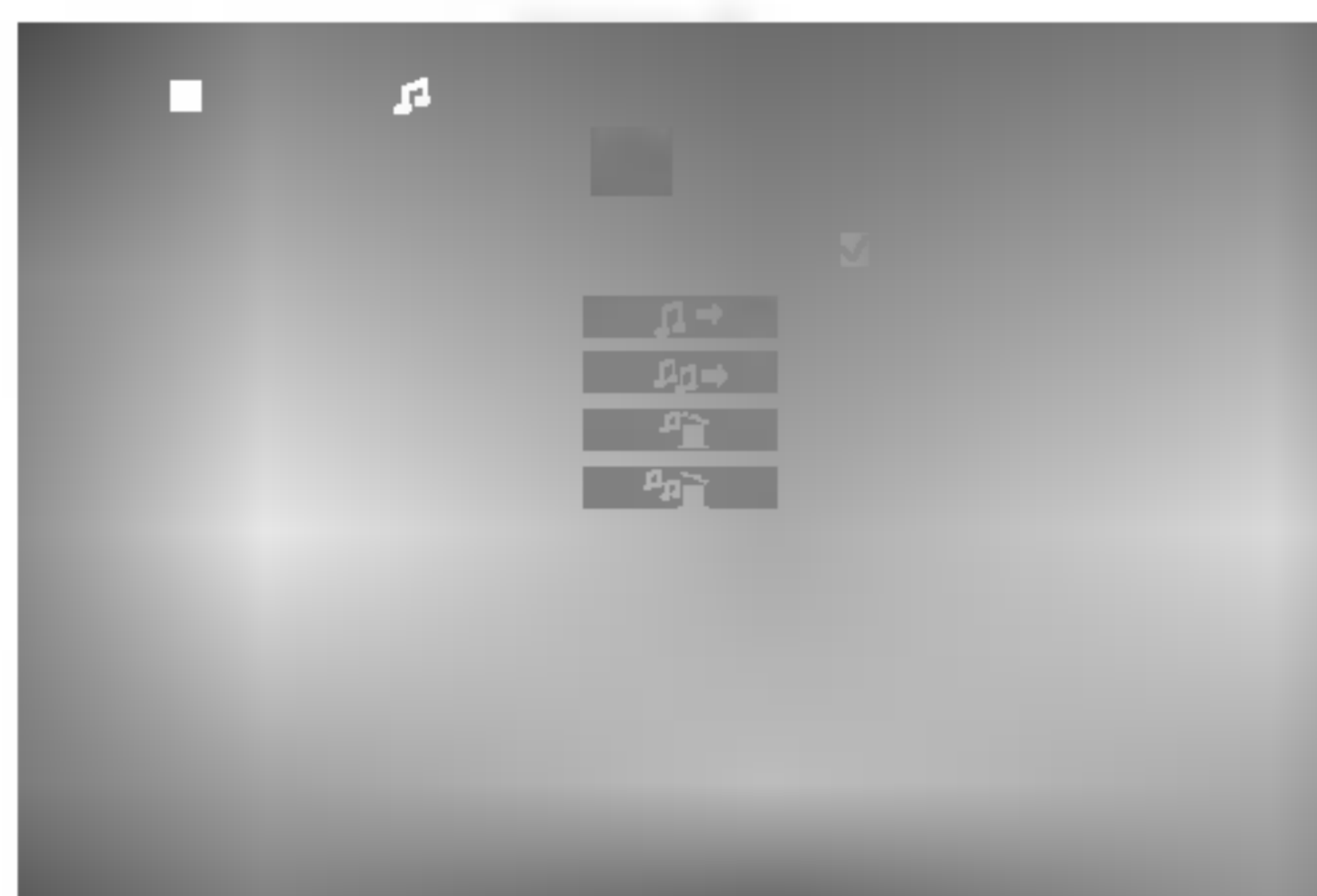
### Воспроизведение Audio CD и MP3/WMA

#### ДИСКОВ

Система поддерживает воспроизведение файлов MP3, записанных на дисках CD-ROM, CD-R или CD-RW.

#### Аудиодиски

После установки аудиодиска на телевизионном экране появляется меню. Нажимая кнопки ▲ / ▼, выберите требуемую дорожку, а затем нажмите PLAY или ENTER, начнется воспроизведение.




#### MP3 / WMA

1. С помощью кнопок ▲ / ▼ выберите каталог и нажмите ENTER для просмотра его содержимого.
2. Нажимая кнопки ▲ / ▼, выберите требуемую дорожку, а затем нажмите PLAY или ENTER. Начнется воспроизведение.



#### Примечание

- Если вы находитесь в списке файлов меню MP3/WMA и желаете вернуться в список каталогов, с помощью кнопок ▲ / ▼ выделите  и нажмите ENTER.
- Для перехода на предыдущую страницу нажмите MENU.
- На диске, содержащем файлы в форматах MP3/WMA и JPEG, можно переключаться между меню MP3/WMA и JPEG. Нажмите на строчку «TITLE» (заголовок) и на слово MP3/WMA или JPEG в верхней части подсвеченного меню. После чего для выбора MP3/WMA или JPEG воспользуйтесь кнопками ◀ / ▶, затем нажмите ENTER.

#### Пауза

- 1 Нажмите кнопку PAUSE/STEP во время воспроизведения.
- 2 Чтобы вернуться к обычному воспроизведению снова нажмите кнопку PLAY или PAUSE/STEP.

#### Переход к другой дорожке

- Чтобы перейти к следующей дорожке или вернуться к началу текущей дорожки нажмите и отпустите кнопку ◀◀ или ▶▶ во время воспроизведения.
- Для перехода к предыдущей дорожке дважды нажмите кнопку ◀◀.
- В случае использования аудио компакт-диска, чтобы перейти прямо на другой номер дорожки, введите во время воспроизведения номер дорожки цифровыми кнопками (0-9).

#### Повтор дорожки/всего/выкл

Вы можете воспроизвести одну дорожку/все дорожки на диске.

- 1 Во время воспроизведения диска нажмите кнопку REPEAT (повтор). Появится значок повтора.
- 2 Нажимая кнопку REPEAT, выберите требуемый режим повтора.
  - Track (дорожка): повторяется текущая дорожка
  - All (все): повторяются все дорожки на диске.
  - Off (выкл.) (нет отображения): отсутствие повторного воспроизведения.

#### Поиск

- 1 Нажмите кнопку ◀◀ или ▶▶ во время воспроизведения. Ресивер переходит в режим SEARCH (ПОИСК).
- 2 Повторно нажмите на кнопку ◀◀ или ▶▶ для установки необходимой скорости: ◀◀X2, ◀◀X4, ◀◀X8 (обратный поиск) или ▶▶X2, ▶▶X4, ▶▶X8 (прямой поиск).
- 3 Для выхода из режима «SEARCH» (поиск) нажмите кнопку «PLAY» (воспроизведение).

#### Совместимость дисков MP3 / WMA с данным плеером ограничена и определяется следующим:

- Частота дискретизации: в диапазоне 32- 48 кГц (MP3), в диапазоне 24 - 48 кГц (WMA)
- Скорость передачи данных в битах: в диапазоне 8 - 320 кбит/сек (MP3), 32 - 192 кбит/сек (WMA)
- Плеер не способен считывать файлы MP3/WMA с расширением, отличающимся от “.mp3” / “.wma”.
- Физическим форматом CD-R должен быть ISO 9660
- Если файлы MP3 / WMA записывались с использованием программного обеспечения, не создающего файловую систему (напр., Direct-CD), файлы MP3 / WMA не смогут быть воспроизведены. Рекомендуется использовать программу Easy-CD Creator, создающую файловую систему ISO 9660.
- Имена файлов должны состоять максимум из 8 символов и должны включать в себя расширение .mp3 или .wma.
- Они не должны содержать специальных символов, таких как / ? \* : “ < > | и т.д.
- Общее количество файлов на диске должно быть меньше чем 999.

Для получения оптимального качества воспроизведения на данном DVD-плеере требуется, чтобы диски и записи отвечали определенным техническим стандартам. Записанные DVD автоматически приводятся в соответствие с этими стандартами. Существует множество различных форматов записываемых дисков (включая CD-R, содержащий файлы MP3 или WMA), поэтому для гарантии совместимости при воспроизведении необходимо выполнение определенных предварительных условий (см. выше).

**Потребители должны помнить, что для получения (скачивания) файлов и музыки в формате MP3 / WMA через Интернет требуется разрешение. Наша компания не обладает правами на выдачу такого разрешения. Разрешение может быть получено только у владельца авторского права.**

## Работа с диском JPEG


### Просмотр диска JPEG

Данный Центр поддерживает диски с файлами JPEG. Перед использованием дисков JPEG прочитайте примечания о файлах JPEG справа.

- 1 Вставьте диск и задвиньте лоток.**  
На экране ТВ появится меню JPEG.




- 2 Нажимая кнопки ▲ / ▼, выберите каталог и нажмите ENTER.**

Будет выведен список файлов в каталоге. Если при просмотре списка файлов вы пожелаете вернуться к списку предыдущего каталога, с помощью кнопок ▲ / ▼ на пульте дистанционного управления выделите  и нажмите ENTER.

- 3 При необходимости просмотра отдельного файла с помощью кнопок ▲ / ▼ выделите файл и нажмите ENTER или PLAY.**

Начнется процедура просмотра файла. При просмотре файла вы можете нажать кнопку STOP для перехода в предыдущее меню (меню JPEG)

#### Сведения

- Существует четыре режима скорости просмотра слайдов  : > медленный, >> нормальный, >>> быстрый и II выключенный.  
Для ▲ ▼ ◀ ▶ выбора скорости используйте кнопки.  
Затем с помощью кнопки ◀ / ▶ выберете режим, который хотите использовать, и нажмите кнопку ENTER.
- Если вы выбираете выключенный режим скорости, функция просмотра слайдов не активируется.

### Показ слайдов

С помощью кнопок ▲ ▼ ◀ ▶ выделите значок  (показ слайдов) и нажмите ENTER.

### Показ неподвижного изображения

1. В процессе показа слайдов нажмите PAUSE/STEP. После этого плеер перейдет в режим паузы.
2. Для возврата в режим показа слайдов нажмите PLAY или снова PAUSE/STEP.

### Переход к другому файлу

Во время просмотра изображений для перехода к следующему или предыдущему файлу однократно нажмите SKIP (◀◀ или ▶▶).

### Вращение картинки

Для вращения картинки по часовой стрелке или против часовой стрелки в процессе просмотра изображения нажимайте кнопки ◀ / ▶.

#### Совместимость дисков JPEG с данным плеером ограничена и определяется следующим:

- В зависимости от размеров и числа файлов JPEG DVD/CD-ресивер может потребоваться значительное количество времени для считывания содержимого диска. Если на экранном меню ничего не отображается в течение нескольких минут, это может означать, что некоторые файлы очень велики — уменьшите разрешение файлов JPEG до размера менее (2760 x 2048 пикселей) и создайте новый диск.
- Общее число файлов и каталогов на диске должно быть меньше 999.
- Некоторые диски могут оказаться несовместимыми с плеером вследствие другого формата записи или из-за состояния диска.
- При компоновке компакт-диска убедитесь, что все выбранные файлы имеют расширения ".jpg".
- Если файлы имеют расширения ".jpe" или ".jpeg", переименуйте их в файлы ".jpg".
- Данный DVD/CD-ресивер не способен считывать файлы с именами без расширения ".jpg", даже если эти файлы отображаются как файлы изображений JPEG в Windows Explorer (проводнике).

## Воспроизведение по программе

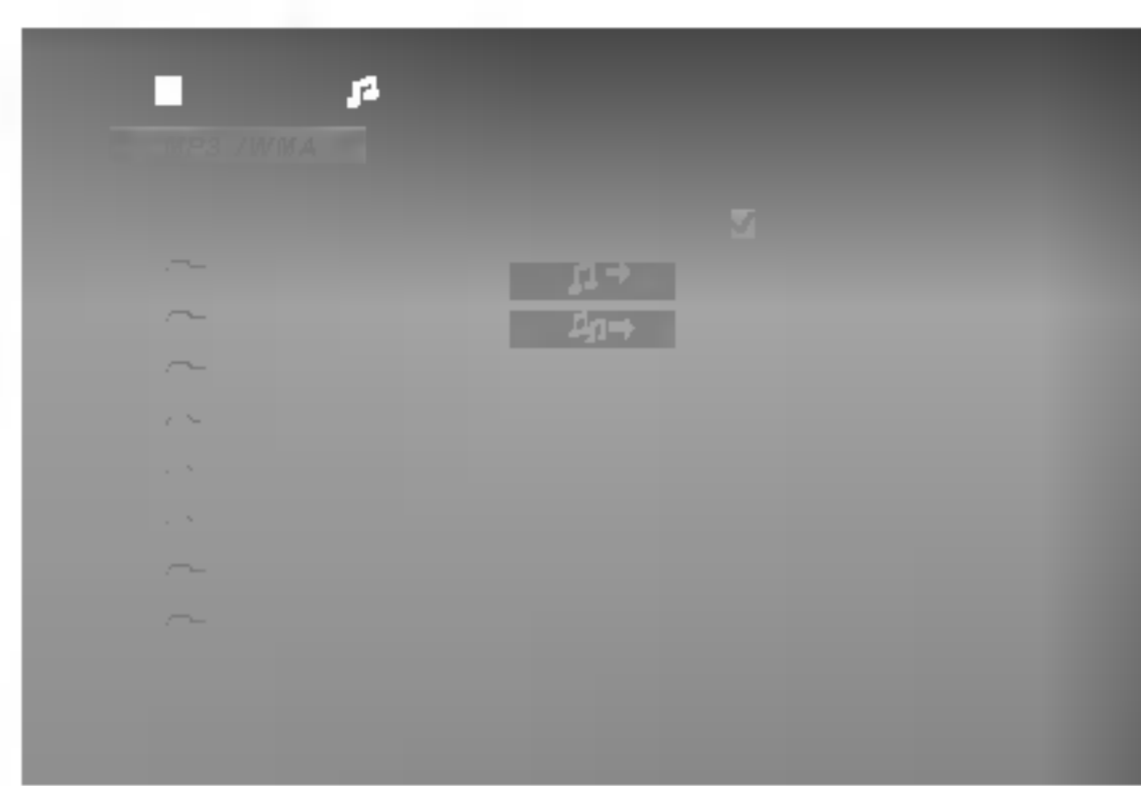
Данная функция позволяет сохранить порядок любимых треков на данном диске в памяти плеера. Программа может содержать до 300 треков (аудиодиск/MP3/WMA).

### 1 Вставьте диск.

Аудиодиски или MP3/WMA-диски:  
появится меню AUDIO CD или MP3/WMA -диска.



Меню аудиодиск



Меню диска MP3/WMA

2 Выберите трек в списке, нажмите PROGRAM или выберите иконку "▶" (Добавить)", после этого нажмите кнопку ENTER для того, чтобы поместить выбранный трек в список треков.

#### Примечание

Вы можете добавить все треки с диска. Выберите иконку "▶" (Добавить все)" и нажмите кнопку ENTER.

3 Выберите трек, который вы хотите начать прослушивать, из запрограммированного списка (Программа). Для перехода к следующей странице нажмите MENU.

4 Нажмите PLAY или ENTER, чтобы начать воспроизведение. Воспроизведение начнется в запрограммированном вами порядке. Воспроизведение остановится после того, как все запрограммированные треки будут проиграны по одному разу.

5 Чтобы вернуться в режим обычного воспроизведения, выберите трек компакт-диска (или MP3/WMA) и нажмите PLAY.

### Повторение запрограммированных треков

1. Нажмите REPEAT во время воспроизведения диска. Появится иконка функции повтора.
2. Нажмите REPEAT для выбора желаемого режима повтора.
  - Трек: повторяет текущий трек.
  - Все: повторяет все запрограммированные треки.
  - Выкл.: не воспроизводит треки повторно.

### Удаление трека из запрограммированного списка

1. С помощью кнопок ▲ ▼ выберите трек, который вы хотите удалить из запрограммированного списка.
2. Нажмите CLEAR. Или выберите иконку "⌫" (Удалить)", затем нажмите кнопку ENTER для того, чтобы поместить выбранный трек в список треков. Повторите то же самое для других треков, которые вы хотите удалить.

### Удаление всего запрограммированного списка

С помощью кнопок ▲ / ▼ выберите "⌫" (ОЧИСТИТЬ ВСЕ)" и нажмите ENTER.

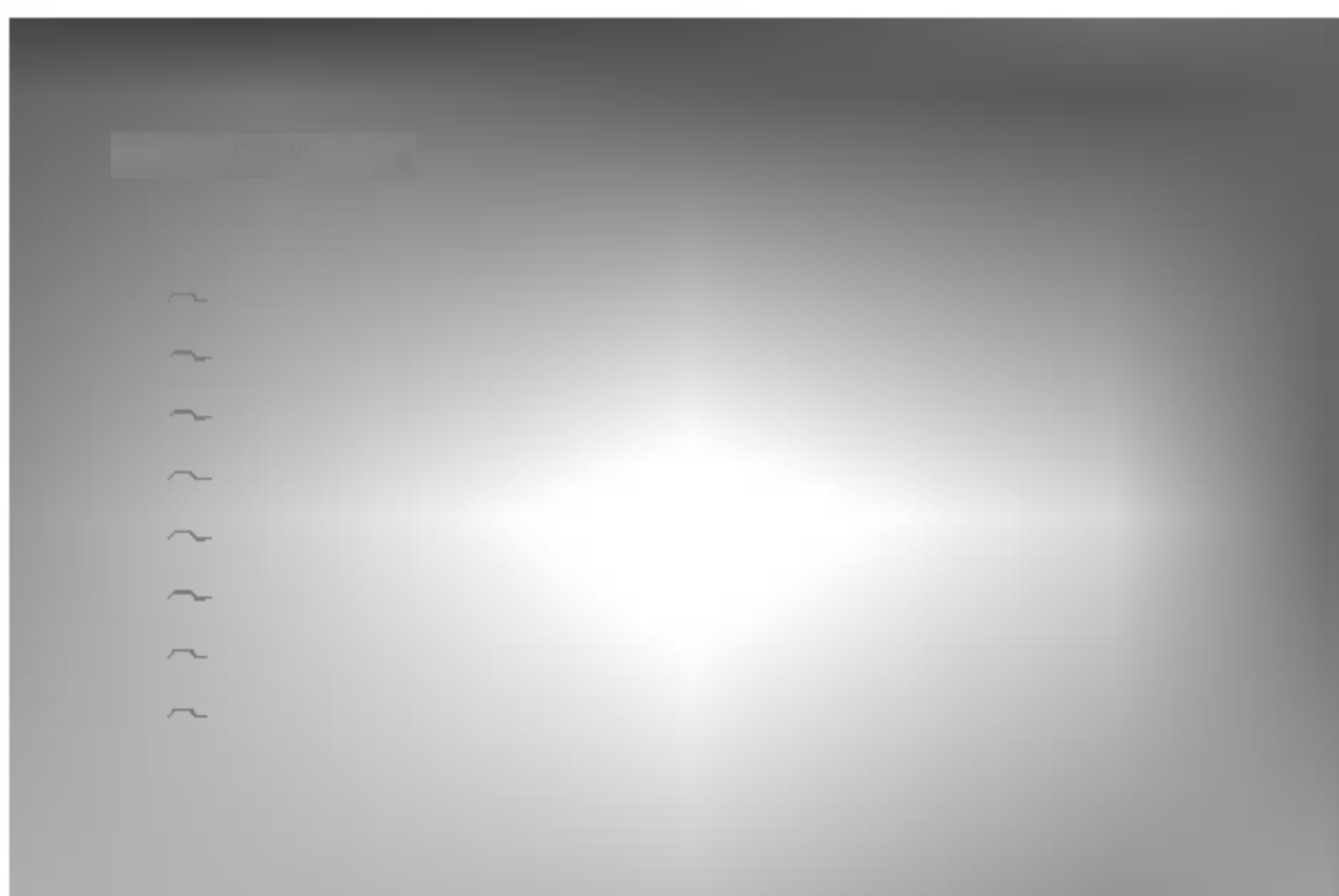
#### Примечание


Запрограммированные списки также удаляются при извлечении диска.

## Работа с диском формата DivX

Вы можете смотреть диск в формате DivX на данном DVD/CD-кинотеат.

- 1** Вставьте диск и закройте дископриемник. На экране появится меню DivX.



- 2** Нажмите ▲ / ▼ для выбора папки и нажмите ENTER. Появится список файлов из папки. Если вы находитесь в списке файлов и хотите вернуться в список папок, используйте кнопки ▲ / ▼ на пульте ДУ, чтобы выделить  и нажмите ENTER.

- 3** Если вы хотите просмотреть конкретный файл, нажмите ▲ / ▼ чтобы выделить файл, и нажмите ENTER или PLAY.

- 4** Нажмите STOP для выхода из меню.

### Примечание

- Всякий раз перед воспроизведением файла DivX устанавливайте режим "SUBTITLE ON [СУБТИТРЫ ВКЛ.]", нажимая кнопку ENTER [ВХОД].
- Когда в файле есть субтитры на двух или большем количестве языков, доступны только оригинальные субтитры.
- Для файлов DivX не доступен звуковой режим Pro logic II.
- Вы не сможете воспроизвести файлы в формате DivX, которые находятся в карте памяти.

Совместимость диска DivX с данным плеером ограничивается следующими условиями:

- Возможное значение разрешения файла DivX - менее 720x576 (W x H) пикселей.
- Название файла субтитров DivX ограничено 20~40 знаками.
- Если код не возможно воспроизвести в файле DivX, на дисплее может появиться символ " \_ ".
- Если число кадров превышает 30 за 1 секунду, режим работы данного устройства может быть нарушен.
- Если видео- и аудиоданные записанного файла не чередуются, то выводятся либо видео- или аудиоданные.
- Если файл записан с помощью GMC, устройство поддерживает только одноточечный уровень записи.  
\* GMC?  
GMC – это сокращение от Global Motion Compensation (универсальная компенсация движения изображения). Это инструмент кодирования, указанный в стандарте MPEG4. Некоторые кодеры MPEG4, как DivX или Xvid, имеют данную опцию. Существуют разные уровни GMC-кодирования, которые обычно называются одноточечная, двухточечная или трехточечная GMC.

### Воспроизводимый файл DivX

- ".avi ", ".mpg ", ".mpeg "

### Воспроизводимый формат Codec

- "DIVX3.xx ", "DIVX4.xx ", "DIVX5.xx ", "XVID ", "MP43 ", "3IVX ", "MP42 "

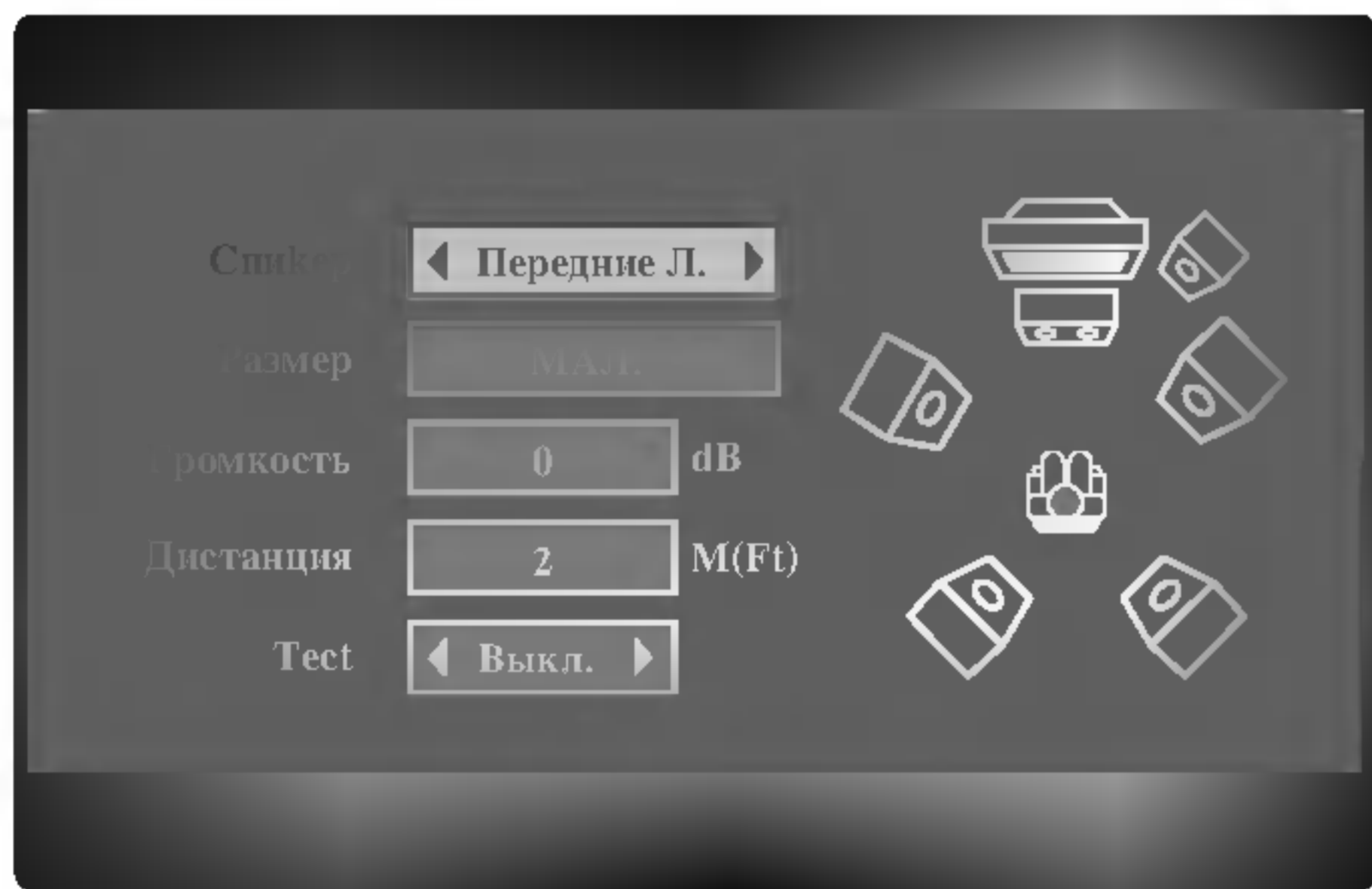
### Воспроизводимый аудиоформат

- "AC3 ", "DTS ", "PCM ", "MP3 ", "WMA ".
  - Частота дискретизации: в пределах 32 - 48 кГц (MP3), в пределах 24 - 48 кГц (WMA)
  - Скорость передачи данных: в пределах 32 - 320 кбит/с (MP3), 40 - 192 кбит/с (WMA)

## Настройка акустических систем

Чтобы настроить встроенный 5.1-канальный декодер объемного звучания, выполните следующие действия.

- 1** Нажмите кнопку SET UP. Появится меню настройки.
- 2** С помощью кнопок ▲ / ▼ выберите опцию AUDIO, а затем нажмите ► для перехода на второй уровень
- 3** С помощью кнопок ▲ / ▼ выберите опцию Speaker Setup (настройка акустической системы) и нажмите кнопку ► для перехода на третий уровень. Будет выделена надпись "Select (выбор)".
- 4** Нажмите кнопку ENTER, после этого появится меню настройка акустической системы 5.1.



- 5** С помощью кнопок ◀ / ▶ выберите требуемый динамик.
- 6** Отрегулируйте его параметры, используя кнопки ▲ / ▼ ◀ / ▶.
- 7** Нажмите ENTER для подтверждения выбора. После этого будет выполнен возврат в предыдущее меню.

### Выбор динамика

Выберите динамик, параметры которого вы хотите настроить (передний левый динамик, центральный динамик, передний правый динамик, задний правый динамик, задний левый динамик или сабвуфер).

### Примечание

Некоторые установки АС запрещены лицензионным соглашением фирмы Dolby Digital.

### Габариты

Поскольку настройки АС неизменны, этот параметр изменить невозможно.

### Громкость

Регулировку уровня громкости выбранной АС выполняйте кнопками ◀ / ▶. (-5дБ ~ +5дБ)

### Дистанция

После подключения динамиков к вашему DVD/CD-ресиверу требуется настройка расстояния, которая позволяет установить для динамиков дистанцию, которую проходит звук, прежде чем достичь установленную позицию слушателя. Это обеспечивает одновременное поступление звука к слушателю от каждого динамика.

Для регулировки расстояния до выбранного динамика используйте кнопки ◀ / ▶.

### Примечание

Вы можете регулировать расстояние только центрального и вспомогательных элементов АС (левого и правого).

### Тест

Нажимая кнопки ◀ / ▶, можно протестировать сигналы для каждого динамика. Отрегулируйте громкость для согласования громкости тестовых сигналов из памяти системы.

передний левый → центральный → передний правый → задний правый → задний левый → сабвуфер

## Для подготовленного пользователя

### Память последней настройки

DVD/CD-ресивер запоминает установки пользователя для последнего диска, который вы просматривали. Установки сохраняются в памяти даже при снятом диске и при выключенном питании. При загрузке диска, для которого в памяти имеются уже занесенные туда ранее установки, они будут использованы автоматически.

#### **N** Примечания

- Настройки сохраняются в памяти для использования в любое время.
- В DVD/CD-ресивере не запоминаются настройки диска, если Вы отключаете DVD/CD-ресивер перед началом воспроизведения.

### Экранная заставка

Экранная заставка отображается, если DVD-плеер находится в режиме STOP в течение более 5 минут.

### Выбор системы

Необходимо выбрать тип системы, соответствующий вашему телевизору. Если на дисплее горит индикатор NO DISC, нажмите кнопку PAUSE/STEP на передней панели и удерживайте ее не менее 5 секунд для переключения системы (PAL, NTSC или AUTO).

- Если выбранная система не соответствует системе телевизора, передача цветов может быть нарушена.
- AUTO:** Выбирайте, когда DVD/CD ресивер подключен к телевизору с мультисистемой.
- NTSC:** Выбирайте, когда DVD/CD ресивер подключен к телевизору с системой NTSC.
- PAL:** Выбирайте, когда DVD/CD ресивер подключен к телевизору с системой PAL-TV.

### Управление телевизором

Ваш пульт дистанционного управления подходит для работы с DVD/CD-ресивером, так же, как и для использования функций LG TV при их определенном ограничении.

Для работы с Вашим телевизором LG выполняйте указанные ниже инструкции.

- 1** Перед началом эксплуатации пульта дистанционного управления нажмите кнопку **TV (ТВ)** для выбора устройства, подлежащего эксплуатации.  
Для включения режима дистанционного управления (для работы с другим устройством) обязательно сначала нажмите кнопку **TV (ТВ)**.

- 2** Кнопки **POWER (ЭЛЕКТРОПИТАНИЕ)**, **CH(▼/▲)**, **VOLUME (УРОВЕНЬ ГРОМКОСТИ) (+/-)** и **INPUT (ВХОД)** на пульте дистанционного управления используются для работы с телевизором LG.

#### **Выбор кода дистанционного управления для телевизора LG**

- держа кнопку **POWER (ПИТАНИЕ)**, несколько раз нажмите кнопку **PR/CH(+/-) (▼/▲)**, до включения или выключения телевизора.

#### **N** Примечание

Если пульт дистанционного управления не работает с Вашим телевизором, попробуйте другой код или используйте оригинальный пульт дистанционного управления, поставляемый вместе с телевизором LG. (LG and Gold Star)

Из-за разнообразия кодов, используемых производителями, НАША КОМПАНИЯ не может гарантировать, что пульт дистанционного управления будет работать с любой моделью телевизора LG.

## Работа с радио

### Предварительная настройка станций

В память можно занести 50 станций в диапазонах FM или AM. Перед настройкой убедитесь, что вы снизили громкость до минимума.

**1** Нажимайте кнопку BAND до тех пор, пока в окне дисплея не появится символ FM или AM.

**2** При каждом нажатии кнопки BAND вы будете попеременно выбирать FM или AM.

**3** Нажмите и удерживайте TUNING ◀◀ ◀◀ или ▶▶ ▶▶ на передней панели примерно две секунды, пока индикатор частоты не начнет меняться, после чего отпустите кнопку.

Сканирование остановится, как только DVD/CD-ресивер найдет станцию. На дисплее появится «TUNED» или «STEREO» (в случае стереостанции).

**4** Нажмите кнопку PROG./MEMO. на пульте дистанционного управления.

На дисплее замигает номер, под которой будет записана станция.

**5** Нажимая PR(▲/▼) на пульте для выбора установки номера, по вашему желанию.

**6** Снова нажмите кнопку PROG./MEMO. на пульте еще раз.

Станция занесена в память.

**7** Для занесения других станция повторите шаги с 3 по 6.

#### Настройка на станцию со слабым сигналом

Для настройки на станцию вручную в шаге 3 последовательно нажимайте TUNING ◀◀ ◀◀ или ▶▶ ▶▶.

#### Удаление всех занесённых в память станций

Нажмите и удерживайте кнопку PROG./MEMO. примерно две секунды, пока на дисплее не начнет мигать сообщение "CLEAR ALL", после чего снова нажмите PROG./MEMO. для сброса всех станций.

- Если вы случайно зашли в режим "CLEAR ALL" (Удалить все) и вы не хотите ничего удалять, ничего не нажимайте. После нескольких секунд, сообщение "CLEAR ALL" исчезнет с дисплея и ресивер перейдет в нормальный режим.

#### Примечание

Если все ячейки памяти заняты, на дисплее появится сообщение FULL, а номер станции замигает. Для изменения номера станции выполните шаги 5-6 как указано выше.

### Использование радио

Сначала занесите радиостанции в память DVD/CD-ресивер (см. «Предварительная настройка станций» слева).

**1** Нажимайте BAND, пока на дисплее не появится AM или FM.

Будет включена последняя станция, на которую производилась настройка.

**2** Нажимайте PR(▲/▼) выберите нужную радиопрограмму.

При каждом нажатии этой кнопки DVD/CD-ресивер переходит от одной предварительно занесённой в память станции к другой.

**3** Настройте громкость, вращая VOLUME на передней панели, или нажимая VOLUME + или - на пульте ДУ.

#### Чтобы выключить радио

Для выключения DVD/CD-ресивер нажмите POWER, или перейдите в другой режим (DVD/CD, AV 1, или...).

#### Прослушивание станций, не занесённых в память

- Воспользуйтесь ручной или автоматической настройкой, описанной в шаге 2.
- Для ручной настройки несколько раз нажмите TUNING ◀◀ ◀◀ или ▶▶ ▶▶ на пульте дистанционного управления.
- Для автоматической настройки нажмите и удерживайте TUNING ◀◀ ◀◀ или ▶▶ ▶▶ на пульте около 2 секунд.

#### Выбор занесённых в память станций напрямую

Для непосредственного выбора нужной станции из памяти можно использовать кнопки с цифрами на пульте ДУ.

Например, для включения станции номер 4 нажмите кнопку 4 на пульте ДУ. Для прослушивания станции 19, нажмите сначала 1, а потом 9 (в течение 3 секунд).

#### Справка

- **Если станция FM принимается с посторонним шумом**  
Нажмите MONO/ST. на передней панели чтобы с дисплея исчезло "STEREO".  
Стереозвук исчезнет, но качество приёма улучшится. Чтобы восстановить стереозвук снова нажмите кнопку.
- **Для улучшения приёма**  
Переориентируйте антенну.

## Другие функции

### Установка таймера автоотключения

Ваш DVD/CD-ресивер можно настроить так, чтобы он автоматически отключался в заданное время.

**1** Для установки нужного времени автоотключения нажмите SLEEP.

На дисплее появится индикатор SLEEP.

**2** При каждом нажатии кнопки SLEEP состояние меняется в порядке, указанном ниже.

SLEEP 180 → 150 → 120 → 90 → 80 → 70 → 60 → 50 → 40 → 30 → 20 → 10 → OFF

#### **N** Примечания

- Вы можете уточнить время, оставшееся до выключения DVD/CD-ресивер. Нажмите кнопку SLEEP. На дисплее появится оставшееся SLEEP.

### Освещенность

Эта функция включает освещение дисплея и ручки громкости в включенном состоянии.

Несколько раз нажмите кнопку DIMMER.

### Отключение звука

Чтобы временно выключить звук нажмите эту кнопку.

Вы можете выключить звук, например, чтобы ответить на телефонный звонок. При этом на дисплее будет мигать индикатор: MUTE.

### Использование наушников

Вставьте штекер стереонаушников (Ø3.5мм) в гнездо, предназначенное для подключения наушников.

При подключении наушников (в комплект не входят) акустические системы автоматически отключаются.

### Выбор входного сигнала

Центр позволят использовать в качестве входного сигнала видеомагнитофоны и другие устройства, подключенные к оптическому разъему или к разъемам AV1, EURO AV, коаксиальному. Для подробной информации приведена в инструкции.

Несколько раз нажав AUX выбрив нужный источник входного сигнала.

Каждый раз при нажатии кнопки производится смена функции в следующей очередности:

- **AV 1:** выбирается аналоговый сигнал с разъемов AV1 AUDIO IN (L/R) и VIDEO IN.
- **TV-AUDIO:** выбирается TV-аудиосигнал с разъема SCART.

#### **N** Примечания

- Источник входного сигнала также можно выбрать, нажав кнопку FUNC. на передней панели.

### XTS (Первоклассный реальный звук)

Вы можете получать удовольствие от стереофонического звука цифрового оригинального источника без помех.

Всякий раз при нажатии кнопки XTS в двухканальном режиме настройка меняется в следующем порядке: XTS- 1 → XTS- 2 → XTS- 3 → NORMAL ...

#### Советы:

- XTS- 1: если воспроизводится фильм со слабой поддержкой низких тонов в основном музыкальном сопровождении, то в данном режиме усиливается восприятие звука с помощью низкочастотной акустической системы.
- XTS- 2: в режиме двухчастотного обхода создается эффект воспроизведения повышенного качества за счет подключения тыловых акустических систем, таких же, как и фронтальные.
- XTS- 3: можно одновременно установить как XTS- 1, так и XTS- 2, и это может противодействовать относительному понижению высоты звука низкочастотной акустической системы в режиме XTS- 2.

#### **N** Примечание

- Режим XTS- 2 временно отключается при изменении канала 2.1 на канал 5.1 и включается при изменении канала 5.1 на канал 2.1.

### XTS pro

Уникальное качество звука по технологии LG создает оптимальный звук для отличного воспроизведения оригинального звука и создания ощущения живого источника звука.

При нажатии кнопки XTS pro установки изменяются в следующем порядке:

XTS-P ON (ВКЛ.) → XTS-P OFF (ВЫКЛ.)

## Коды языков

Используйте данный список для выбора языка, необходимого для следующих начальных установок:  
Аудио Диск, Титры на диске, Меню на диске.

Язык	Код	Язык	Код	Язык	Код	Язык	Код
Абхазский	6566	Фиджи	7074	Лингальский	7678	Сингалезский	8373
Афар	6565	Финский	7073	Литовский	7684	Словацкий	8375
Африкаанс	6570	Французский	7082	Македонский	7775	Словенский	8376
Албанский	8381	Галицийский	7176	Малагасийский	7771	Сомалийский	8379
Амехарик	6577	Грузинский	7565	Малайский	7783	Испанский	6983
Арабский	6582	Германия	6869	Малайала	7776	Суданский	8385
Армянский	7289	Греческий	6976	Мальтийский	7784	Суахили	8387
Ассамский	6583	Гренландский	7576	Маори	7773	Шведский	8386
Азербайджанский	6590	Гуарани	7178	Марати	7782	Тагальский	8476
Башкирский	6665	Гуджарати	7185	Молдавский	7779	Таджикский	8471
Баскский	6985	Хауса	7265	Монгольский	7778	Тамильский	8465
Бенгальский; Банга	6678	Иврит	7387	Наури	7865	Татарский	8484
Бутани	6890	Хинди	7273	Непальский	7869	Телугу	8469
Бихари	6672	Венгерский	7285	Норвежский	7879	Тайский	8472
Бретонский	6682	Исландский	7383	Ория	7982	Тибетский	6679
Болгарский	6671	Индонезийский	7378	Пенджабский	8065	Тигринья	8473
Бирманский	7789	Интерлингва	7365	Пушту	8083	Тонго	8479
Белорусский	6669	Ирландский	7165	Персидский	7065	Турецкий	8482
Камбоджийский	7577	Итальянский	7384	Польский	8076	Туркменский	8475
Каталонский	6765	Японский	7465	Португальский	8084	Тви	8487
Китайский	9072	Яванский	7487	Кечуа	8185	Украинский	8575
Корсиканский	6779	Канадский	7578	Ретороманский	8277	Урду	8582
Хорватский	7282	Кашмир	7583	Румынский	8279	Узбекский	8590
Чехия	6783	Казахский	7575	Русский	8285	Вьетнамский	8673
Датский	6865	Киргизский	7589	Самоа	8377	Волапюк	8679
Голландский	7876	Корейский	7579	Санскрит	8365	Уэльский	6789
Английский	6978	Курдский	7585	Шотландский	7168	Вола	8779
Эсперанто	6979	Лаосский	7679	Сербский	8382	Хоса	8872
Эстонский	6984	Латынь	7665	Сербскохорватский	8372	Идиш	7473
Фарси	7079	Латышский	7686	Шона	8378	Йоруба	8979
				Синди	8368	Зулусский	9085

## Коды стран

Выбирайте код страны из данного списка.

Страна	Код	Страна	Код	Страна	Код	Страна	Код
Афганистан	AF	Эфиопия	ET	Малайзия	MY	Саудовская Аравия	SA
Аргентина	AR	Фиджи	FJ	Мальдивские острова	MV	Сенегал	SN
Австралия	AU	Финляндия	FI	Мексика	MX	Сингапур	SG
Австрия	AT	Франция	FR	Монако	MC	Республика Словакия	SK
Бельгия	BE	Германия	DE	Монголия	MN	Словения	SI
Бутан	BT	Великобритания	GB	Марокко	MA	Южная Африка	ZA
Боливия	BO	Греция	GR	Непал	NP	Южная Корея	KR
Бразилия	BR	Гренландия	GL	Нидерланды	NL	Испания	ES
Камбоджа	KH	Исландия	HM	Антильские острова (гол.)	AN	Шри-Ланка	LK
Канада	CA	Гонконг	HK	Новая Зеландия	NZ	Швеция	SE
Чили	CL	Венгрия	HU	Нигерия	NG	Швейцария	CH
Китай	CN	Индия	IN	Норвегия	NO	Тайвань	TW
Колумбия	CO	Индонезия	ID	Оман	OM	Таиланд	TH
Конго	CG	Израиль	IL	Пакистан	PK	Турция	TR
Коста-Рика	CR	Италия	IT	Панама	PA	Уганда	UG
Хорватия	HR	Ямайка	JM	Парагвай	PY	Украина	UA
Республика Чехия	CZ	Япония	JP	Филиппины	PH	США	US
Дания	DK	Кения	KE	Польша	PL	Уругвай	UY
Эквадор	EC	Кувейт	KW	Португалия	PT	Узбекистан	UZ
Египет	EG	Ливия	LY	Румыния	RO	Вьетнам	VN
Сальвадор	SV	Люксембург	LU	Российская Федерация	RU	Зимбабве	ZW

## Устранение возможных неисправностей

Проверьте по следующему руководству возможные причины неполадок, прежде чем обращаться в ремонтную мастерскую.

Симптом	Причина	Метод устранения
Нет питания	<ul style="list-style-type: none"> <li>Отключен шнур питания</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Надежно подсоедините штепсель шнура питания к сетевой розетке</li> </ul>
Питание включено, но DVD/CD-ресивер не работает	<ul style="list-style-type: none"> <li>Не вставлен диск</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Вставьте диск. (Проверьте, светится ли индикатор DVD или аудио CD на дисплее DVD)</li> </ul>
Нет изображения	<ul style="list-style-type: none"> <li>Телевизор не настроен на прием сигнала DVD</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Выберите соответствующий режим видеовхода телевизора так, чтобы на экране появилось изображение с DVD/CD-ресивер.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Видеокабель подключен ненадежно</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Тщательно подключите видеокабель к разъемам</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Выключен подключенный телевизор</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Включите телевизор</li> </ul>
Отсутствует звук, или он едва слышен	<ul style="list-style-type: none"> <li>Подключенное через аудиокабель оборудование не настроено на прием сигнала DVD</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Выберите соответствующий режим устройства, получающего аудиосигнал так, чтобы прослушивать звук с DVD/CD-ресивер.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ненадежно подключены аудиокабели</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Тщательно подключите аудиокабель к разъему</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Отключено питание оборудования, подключенное аудиокабелями</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Включите оборудование, подключенное аудиокабелями</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Повреждён аудиокабель</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Замените его новым кабелем.</li> </ul>
Воспроизводимое изображение искажено	<ul style="list-style-type: none"> <li>Загрязнен диск</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Очистите диск</li> </ul>
Плеер DVD/CD не начинает воспроизведение	<ul style="list-style-type: none"> <li>Не вставлен диск</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Вставьте диск. (Проверьте, светится ли индикатор DVD или аудио CD на дисплее DVD)</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Вставлен диск, воспроизведение с которого невозможно</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Вставьте пригодный диск. (Проверьте тип диска, систему цветности и региональный код.)</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Диск перевернут</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Поставьте диск стороной с записью вниз</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Диск положен неаккуратно</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Положите диск в соответствующие направляющие лотка.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Загрязнен диск</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Очистите диск</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>На экране телевизора меню</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Нажмите кнопку SETUP чтобы выключить экран меню</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Установлен уровень рейтинга</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Отмените функцию рейтинга или измените уровень рейтинга</li> </ul>
Слышен резкий шум или гудение.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Загрязнены разъемы.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Протрите их тряпичной салфеткой, смоченной спиртом.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Загрязнен диск</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Очистите диск</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Акустические системы и компоненты системы ненадежно подсоединены.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Подсоедините акустические системы и компоненты системы.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>DVD/CD-ресивер расположен близко к телевизору.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Отодвиньте телевизор дальше от компонентов аудиосистемы.</li> </ul>

## Устранение возможных неисправностей (продолж.)

Симптом	Причина	Метод устранения
Невозможно настроить радиостанции.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Антенны неудачно сориентированы или ненадёжно подсоединены.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Надёжно подсоедините антенны.</li> <li>• Настройте антенны и при необходимости подсоедините внешнюю антенну.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Сигнал радиостанций слишком слаб (при настройке в автоматическом режиме).</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Настройтесь на станцию вручную.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• В память не занесено станций, или память очищена (при настройке).</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Настройте станции (страница 27).</li> </ul>
Пульт дистанционного управления не работает	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Пульт дистанционного управления не направлен на окно датчика на DVD/CD-ресивере</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Направьте пульт дистанционного управления на датчик DVD/CD-ресивер.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Пульт находится слишком далеко от DVD/CD-ресивера</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Пользуйтесь пультом на расстоянии в пределах 23 футов (7 м)</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Между пультом и DVD/CD-ресивером находится препятствие</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Устраните препятствие</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Разрядились элементы питания в пульте дистанционного управления</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Замените элементы питания новыми</li> </ul>
Слишком темное изображение на дисплее на передней панели.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• На дисплее в данный момент ничего не отображается.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Нажмите кнопку DIMMER на пульте дистанционного управления.</li> </ul>

## Технические характеристики

[Основные характеристики]	Источник питания	См. этикетку на задней панели прибора.		
	Потребляемая мощность	См. этикетку на задней панели прибора.		
	Вес	3.9 кг		
	Размеры (Ш x В x Г)	430 x 54 x 350 мм		
	Рабочие условия	Температура: 5°C-35°C, Рабочее положение: горизонтальное		
	Рабочая влажность	от 5% до 85%		
[CD/ DVD]	Лазер	Полупроводниковый лазер, длина волны 650 нм		
	Сигнальная система	PAL 625/50, NTSC 525/60		
	Диапазон воспроизводимых частот (аудио)	от 200 Гц до 20 кГц		
	Отношение сигнал/шум (аудио)	Более 75 дБ (1 кГц, NOP, 20 кГц LPF/A-фильтр)		
	Динамический диапазон (аудио)	Не менее 70 дБ		
	Искажения гармоник (аудио)	0.5 % (1 кГц, при 12Вт) (20 кГц LPF/A-фильтр)		
[Видео]	Вход видео	1.0 В (ампл.), 75 Ом, активный ноль, разъем RCA x 1/SCART (К TV)		
	Выход видео	1.0 В (ампл.), 75 Ом, активный ноль, разъем RCA x 1/SCART (К TV)		
	Выход S-видео	(Y) 1.0 В (ампл.), 75 Ом, отриц. синхр, Мини DIN 4-контактный x1, (C) 0.3 В (ампл.), 75 Ом.		
	Компонентный видеовыход	(Y) 1.0 В ампл., 75 Ом, отрицат. синхр., разъем RCA x 1, (Pb)/(Pr) 0.7 В ампл., 75 Ом, разъем RCA x 1		
[Тюнер]	FM	Диапазон частот	87.5 - 108 МГц или 65.0~74.0 МГц и 87.5~108.0 МГц	
		Промежуточная частота	10.7 МГц	
		Отношение сигнал/шум	60 дБ	
	AM (MW)	Диапазон воспроизводимых частот	140 - 10000 Гц	
		Диапазон частот	522 - 1,620 кГц или 520 - 1,720 кГц	
		Промежуточная частота	450 кГц	
[Усилитель]	Режим стерео	70 Вт + 70 Вт (8 Ом при 1 кГц, THD 10 %)		
	Объемный режим (* В некоторых звуковых режимах и при некоторых выборах источников звука звук может отсутствовать.)	Фронтальный: 70 Вт + 70 Вт (THD 10 %) Центральный *: 70 Вт Объемный *: 70 Вт + 70 Вт (8 Ом при 1 кГц, THD 10 %) Сабвуфер *: 150 Вт (4 Ом при 30 Гц, THD 10 %)		
	Входы	AV IN, MIC Jacks (ø3.5mm)		
	Выходы	S-VIDEO, MONITOR, НАУШНИКИ: (32 Ом, 1.0 В)		
[Акустические системы]		АС объемного звучания (XHS-55TBS)	Центральная АС (XHS-55TBC)	Пассивный сабвуфер (XHS-55TBW)
	Тип	1-полосный, 2 динамика	1-полосный, 2 динамика	1-полосный, 1 динамика
	Импеданс	8 Ом	8 Ом	4 Ом
	Диапазон воспроизводимых частот	150 - 20,000 Гц	150 - 20,000 Гц	40 - 1,500 Гц
	Уровень звукового давления	86 дБ/Вт (1м)	86 дБ/Вт (1м)	82 дБ/Вт (1м)
	Номинальная подводимая мощность	70 Вт	70 Вт	150 Вт
	Максимальная подводимая мощность	140 Вт	140 Вт	300 Вт
	Габариты (Ш x В x Г)	280 x 1200 x 280 мм	500 x 83 x 90 мм	195 x 402 x 360 мм
	Вес нетто	2..38кг	0.71 кг	6.2 кг
[Прилагаемые принадлежности]	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Акустические системы .....6</li> <li>• Кабели акустических систем .....6</li> <li>• Рамочная АМ-антенна .....1</li> <li>• FM-антенна .....1</li> <li>• Пульт дистанционного управления .....1</li> <li>• Элементы питания (размер ААА) .....2</li> <li>• Адаптер микрофона .....1</li> </ul>			

\* Конструкция и технические характеристики могут подвергаться изменениям без специального уведомления.